

3	Aruba		11	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
Aanleg nieuwe stroomkabel vanaf luchthaven			Kabinet Fyra V250 voldoet niet			Erdogan noemt betogers vandalen			Roland Garros krijgt bij vrouwen verwachte finale		

TV show zoemt in op jong talent

ORANJESTAD — Fotografie, make-up, haarstyling, modeontwerp en modellen kwamen gisteravond voorbij in de expositie-ruimte en op de *catwalk van* Cas di Cultura. Jong talent toonde zich in alle kleuren tijdens de finale van de Icon 5 televisie-show die geproduceerd is door modeontwerper Ronchi de Cuba.

De winnaars, die na een drukbezochte en wervende show op de planken van Cas di Cultura zichtbaar ontladden, zijn: Yentl Swaen als vrouwelijk model, mannelijk model Max Chumaceiro, make-up artiest Gen Roga, haarstylist Kiara Salazar, beste ontwerper Jeremy Rasmyn en beste fotograaf Kevin Wilford. Opvallend was het talent op het gebied van fotografie. De opdrachten voor de negen deelnemende fotografen waren voor allen gelijk: een foto van natuur, Aruba promotie, trouwstelsel, feestscène, toekomst en modetijdschrift. De insteek was zeer verrassend en de winnaar onderscheidde zich door vintage foto's te maken die de kijker meenamen naar de jaren 50 in een rokerige zwart-wit sfeer. "Ik hou van die *blur*, die vintage look. Ik hou ook gewoon van fotografie, al is er hier geen opleiding. Ik heb het gewoon zelf uitgezocht", vertelt winnaar Wilford. De avond opende rond zeven uur met champagne en modellen in de lobby. Met het glas bubbels in de hand kon er vervolgens een blik worden gericht op de foto's van de negen finalisten die zelf naar wens uitleg verschaften. Om negen uur werden de eerste stappen



Foto: Linda Reijnders

Modellen staan als standbeelden in de lobby voor het begin van de show.

op de *catwalk* gezet onder vertier van een DJ. De zaal werd getrakteerd op een

goed in elkaar stekende show vol bruisend talent dat zichtbaar stond te trap-

pelen de wereld van ontwerp en creativiteit op te sien.

Zoektocht Philadelphia gestaakt

PHILADELPHIA — Een dag na de instorting van een gebouw in de Amerikaanse stad Philadelphia hebben reddingswerkers die zoektocht naar overlevenden gestaakt. Er zijn zes licha-

men geborgen. Het gaat om vijf vrouwen en een man. Een vrouw ligt in kritieke toestand in het ziekenhuis. Een aantal anderen kwam er met lichtere verwondingen van af.

VS spioneren via internetbedrijven

WASHINGTON — De Amerikaanse overheid gebruikt de servers van negen grote Amerikaanse internetbedrijven om de gegevens van consumenten te bekijken. De FBI en de staatsveiligheidsdienst bekijken chatgesprekken, e-mails, foto's en video's met behulp van het programma PRISM. Daarover schreef *The Washington Post* gisteren.

Een anonieme bron vanuit de overheid heeft het bestaan van PRISM tegenover Reuters bevestigd. Volgens de bron is er alleen informatie vergaard van niet-Amerikanen die buiten de Verenigde Staten wonen. De Amerikaanse wet staat niet toe dat het spionageprogramma Amerikaanse staatsburgers of mensen die binnen de landsgrenzen van de Verenigde Staten zijn volgt. "Het programma is een van onze meeste waardevolle bronnen van informatie. Het wordt gebruikt om ons land te beschermen tegen een scala

van bedreigingen", aldus de bron. Volgens *The Washington Post* worden de servers van bedrijven als Microsoft, Yahoo, Google, Facebook, Skype, Apple en YouTube gebruikt. Dropbox zou binnenkort worden toegevoegd. Onder andere Facebook, Google en Yahoo ontkennen de Amerikaanse overheid toegang te bieden tot zijn servers. Ook Apple ontkent stellig betrokken te zijn bij de spionage. "We geven geen enkele overheidsinstelling toegang tot onze servers, en overheidsinstellingen moeten een bevel van de rechtbank hebben", zegt een woordvoerder van Apple tegen de *Wall Street Journal*. PRISM is goedgekeurd door de Amerikaanse justitie. Volgens justitie kunnen de veiligheidsdiensten voldoende staatsburgers of mensen die binnen de landsgrenzen van de Verenigde Staten zijn verzameld.

Zie ook pagina 13
'EU moet dit niet langer pikken van de VS'

WILLEMSTAD — De PAR beslist in de komende dagen wie de drie kandidaten zijn die de strijd met elkaar zullen aangaan om de nieuwe politiek leider van de gele partij te worden. Onder de namen die worden genoemd zijn enkele bekende, maar er worden ook enkele verrassende namen genoemd.

Een interne commissie buigt zich op dit moment over de kandidaten die bij de PAR in beeld zijn om de nieuwe poli-

tiek leider te worden. Het gaat hierbij om mensen die zichzelf hebben aangemeld of die door anderen zijn voorgedragen.

Nicaragua overweegt 'Panamakanaal'

MANAGUA/PEKING — Politici in Nicaragua bekijken een plan van de regering om een kanaal te laten aanleggen van de Atlantische naar de Stille Oceaan. Managua wil een Chinese onderneming daarvoor toestemming geven. De oppositie is tegen de bouw, die tien jaar in beslag zou gaan nemen.

Het dagblad *La Prensa* rekent zich tot de tegenstanders en schreef vandaag in een commentaar dat het hier niet alleen om een concessie aan het Chinese bedrijf gaat. Het gaat ook om 'het onbeperkt afstaan van de natuurlijke rijkdommen en zelfs de nationale soevereiniteit'. Volgens de regering van president Daniel Ortega is de zaak al praktisch rond. China zal een concessie van 100 jaar krijgen om over het kanaal te varen. Dit zal de invloed van Peking op de wereldhandel vergroten. Het kanaal wordt 22 meter diep, 20 meter breed en 286



Foto: worldpress.com

Het nieuwe kanaal wordt groter dan het 99-jarig oude Panamakanaal (foto), wat op dit moment wordt verbreed.

kilometer lang en is daarmee groter dan zowel het Panamakanaal als het Suezkanaal. De aanleg van het

kanaal kost zo'n 40 miljard dollar. Het Chinese bedrijf doet voor de financiering van het project een beroep op

beleggers in de hele wereld. In 2014 begint het met de aanleg. Verwacht wordt dat de eerste schepen al in 2020

onder meer deze gevoelens zal de commissie drie kandidaten aanwijzen, die het uiteindelijk tegen elkaar zullen opnemen om de opvolger van de eind vorig jaar gestopte leider Emily de Jongh-Elhage te worden. De drie kandidaten zullen tijdens openbare debatten hun kandidatuur presenteren en uiteindelijk zal in een alge-

mene vergadering de nieuwe leider worden gekozen. De PAR hoopt voor eind juli een nieuwe leider te kunnen presenteren. Onder de namen die genoemd worden is de meest verrassende die van huidig demissionair PS-premier Daniel Hodge.

Vervolg op pagina 6

Ook luxeverzuim aangepakt Dankzij leerplicht 26 kinderen weer naar school

ORANJESTAD — Scholen hebben dit schooljaar tot nu toe 72 keer bij Inspectie Onderwijs melding gemaakt van langdurig verzuim van leerlingen. Leerplichtambtenaren zijn erin geslaagd om 26 van deze kinderen weer naar school te krijgen. Hun verzuim had te maken met sociale, financiële en medische problemen. Daarnaast treedt de Inspectie op tegen 'luxe verzuim': ouders die voortijdig met hun kinderen op vakantie willen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

"De redenen dat kinderen niet naar school gaan, zijn onder andere dat hun ouders verslaafd zijn en niet in staat om hun kind naar school te brengen. Of er is geen vervoer vanwege financiële problemen. Gepest worden is ook een reden om thuis te blijven. Maar we kennen ook gevallen waarin kinderen slecht zien, maar geen bril hebben en daardoor de les niet kunnen volgen en dus thuisblijven. Demotivatie is een andere reden", somt Lysianne Dijkhoff van Bureau Leerplicht, dat onder Inspectie Onderwijs valt, desgevraagd op.

Sticker op uniform

Inspectie Onderwijs heeft zes inspecteurs in dienst die er onder andere aan werken om deze kinderen weer naar school te krijgen. Inspecteur-generaal van het Onderwijs John Hessen geeft een voorbeeld van een inspecteur die overdag in een supermarkt een kind zag. De inspecteur sprak de ouders aan op het feit dat het kind leerplichtig is en op school hoort te zitten. Daarna is het kind door de instanties ook daadwerkelijk

naar school gebracht. "Om het naar school gaan voor het kind weer leuk te maken, kreeg dit kind voor elke volgende dag dat 'ie door de ouders naar school werd gebracht, een sticker op het uniform. Het blijkt in sommige gevallen niet alleen een positieve stimulans voor het kind te zijn om veel stickers te krijgen, maar ook voor de ouders. We krijgen letterlijk ouders die na schooltijd met hun kind bij ons komen om de kraag vol stickers te laten zien."

'U kunt niet vertrekken'

Behalve langdurig verzuim pakt Inspectie Onderwijs ook luxe verzuim aan. Het is een jarenlange gewoonte van scholen om in de week voor de zomervakantie al geen lesprogramma meer aan te bieden en van ouders om 'dus' eerder op vakantie te gaan. Dat is met de invoering van de leerplicht voorbij, zonder toestemming van Inspectie Onderwijs mag dat niet meer. "Leerlingen horen tot op de laatste schooldag op school te zijn", aldus Hessen. "Scholen die kinderen ongeoorloofd eerder wegsturen, spreken we daarop aan." Dijkhoff van Bureau Leerplicht vertelt dat ouders een

aanvraag moeten indienen als ze met hun kind eerder op vakantie willen. En in de meeste gevallen wordt de aanvraag afgewezen en krijgen de ouders een brief waarin letterlijk staat 'u kunt niet vertrekken'. Hessen en Dijkhoff geven toe dat de brief voornamelijk een dringend advies is en kinderen niet letterlijk verhinderd om Aruba te verlaten. "Maar dat komt omdat de samenwerking met de douane op dit gebied nog verder gestalte moet krijgen. We werken er wel aan om er voor te zorgen dat de douane straks leerplichtige kinderen verhindert om op het vliegtuig te stappen."

De leerplicht op Aruba is sinds december vorig jaar van kracht. Volgens de inspecteur-generaal van het Onderwijs zijn alle scholen op de hoogte van de wet op de leerplicht en kennen ze ook de regels en plichten waaraan scholen én ouders zich moeten houden. "Wij zijn bij alle scholen geweest en alle scholen hebben de benodigde aanvraagformulieren en brochures. Zij moeten de praktijk van de leerplicht communiceren met ouders. Wij geven informatie via de website www.ea.aw." Hessen erkent dat de communicatie niet bij alle scholen vlekkeloos verloopt. "Ouders die merken dat de school van hun kind daarin tekort schiet, kunnen dit het beste melden bij het schoolbestuur en anders bij de Inspectie. Dan kunnen we de school hierop aanspreken."



the plaza
Cafe

Weekend !!
En dat begin je
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Clown Doctors
Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTSHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

**Losse Verkoop-
punten**
Amigoe
di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 12

AT RENAISSANCE AFTER EARTH			AT PASEO HERENCIA AFTER EARTH		
daily:	4:45	7:15 9:30	daily:	5:15	7:30 9:45
matinee:	12:15	2:30	matinee:	2:45	
late show:	11:45	NEW SP PG-13	late show:	12:00	NEW SP PG-13
THE PURGE			THE PURGE		
daily:	5:00	7:30 9:30	daily:	4:15	6:15 8:15 10:15
matinee:			matinee:	2:15	
late show:	11:45	NEW R	late show:	12:15	NEW R
FAST & FURIOUS 6			FAST & FURIOUS 6		
daily:	5:30	8:30	daily:	6:00 / 7:30	9:00 10:30
matinee:	12:00	2:45	matinee:	3:00	
late show:	11:30	SP PG-13	late show:	11:45	SP PG-13
NOW YOU SEE ME			NOW YOU SEE ME		
daily:	4:00	6:30 9:00	daily:	4:30	7:00 9:30
matinee:	1:15		matinee:	2:00	
late show:	11:30	PG-13	late show:	12:00	PG-13
THE HANGOVER 3			THE HANGOVER 3		
daily:	5:15	7:00 9:15	daily:	5:00	7:15 9:30
matinee:	12:45	3:00	matinee:	2:45	
late show:	11:45	SP R	late show:	12:00	SP R
EPIC			EPIC		
daily:	4:45		daily:	5:00	
matinee:	12:00	2:30	matinee:	2:15	
late show:		SP PG	late show:		SP PG

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat | NL = Nederlands ondertitling | SP = subtitselen Español

Vacature

Save a Lot Foodstores Aruba
is op zoek naar een

Save a lot
food stores

FINANCIAL CONTROLLER

Zorgdragen voor controle en juistheid financieel proces
Verzorgen diverse kosten-, omzet-, en marge-analyses/periodieke rapportages
Toezicht houden tijdige, uniforme verwerking van brondocumenten in FA
Minimaal 5 jaar ervaring in rapporterende en analyserende rol
Wo / hbo- werk- en denk niveau
Goede praktische kennis van MS Office / Quickbooks

Bent u geïnteresseerd in deze pittige en uitdagende baan?
Richt uw sollicitatiebrief plus CV naar Save More NV
Boegoeroel 45, Oranjestad te Aruba tav dhr E.ter Schure
of een email naar Info@save-a-lot-aruba.com

NOW OPEN AT SUPER FOOD PLAZA

-2 convenient locations (Palm Beach Plaza-Superfood Plaza)
-Over 3500 designer frames to choose from
-All Local Insurance accepted
-Extended opening hours on weekends
-Guaranteed eye exam within 48 hrs
-Contact lenses and Rx sunglasses
-Professional & friendly staff
-Service and Repairs

Optica
SUN SPECS

Eye can see clearly now

Call 587-0434 or 586-9301 for FREE eye exam

25 FLORIN

DISCOUNT
On Your new
Eyeglasses
(PLUS FREE EYE EXAM)

Optica
SUN SPECS

Eye can see clearly now

OFFER NOT TO BE COMBINED - NOT VALID ON CONTACT LENSES - MINIMUM PURCHASE AFL. 199.00

Diadomingo di Famia

Schelpstraat 42
9 Juni 2013
10 am - 2 pm

Hurricane
Showroom

Weather
Experiments

Charla di sr. Bibi Arends

Museo Arqueologico Nacional Aruba
National Archaeological Museum Aruba

GOES-FLOATER AVNCOLOR IR CH. 4 - AUG 18 07 01:15 UTC

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackellene Geeve

Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

FAVI

Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

Corporate Customer Service Supervisor

“Are you ready to take your career to new heights?”

Please visit www.arubabank.com/about/career for more information

General purpose

Supervise an assigned team of Account Managers and Account Opening Officer servicing the Corporate non-borrowing portfolio, including monitoring the overall development of the accounts, adherence to the compliance regulations/policies in line with the strategic plan of Bank to achieve the sales/service targets.

Position highlights

- Supervise, coach, train and support the assigned team to ensure that sales/service targets and compliance requirements are met;
- Build, maintain and manage a portfolio of non-borrowing clients with resident as well as non-resident status, taking into account the compliance requirements;
- Ensure proper documentation and information relevant to the account opening applications and build-up adequate client files;
- Responsible for overall client relationship. Monitor/ensure that acceptable service levels are maintained by all departments in connection with services rendered to clients;
- Identify (sales) opportunities for the Bank and cross sell certain banking products and services to the clients by offering tailor-made solutions according to the specific needs of the client;
- Assist the Corporate Customer Service Manager with recommendations to Management on product/service/pricing strategy;
- Assist in developing and updating procedures and manuals, ensuring adequate organization and processes to support the realization of the department goals.

Requirements

- Bachelor's Degree in Business Administration or Associate Degree in Business Administration combined with ample banking experience
- Experience in a supervisory position within the financial sector
- Ability to lead and motivate a team to meet targets
- Knowledge of relevant laws, regulations and legal documents
- Strong customer service skills necessary to build and maintain client relationships
- A business focused attitude, with a good knowledge of the local economy
- Ability to negotiate, solve problems and make effective decisions
- Time management skills and the ability to prioritize effectively.
- High levels of integrity, honesty and confidentiality

Please send your application letter and resume no later than June 14, 2013 to:
Aruba Bank, Human Resources Department, P.O. Box 192, Oranjestad, Aruba
humanresources@arubabank.com
All applicants will be handled in strict confidence

Arubabank
understands

Aanleg nieuwe stroomkabel vanaf luchthaven



ORANJESTAD — Stroomdistributiebedrijf Elmar is klaar met de nieuwe bekabeling vanaf Balashi tot en met de rotonde bij de luchthaven. De afgelopen weken was hierdoor regelmatig de hoofdweg naar San Nicolas afgesloten. Nu trekt Elmar dus verder richting Palm Beach. De hoofdkabels zijn zwaar verouderd en om de stroomtoevoer te kunnen blijven garanderen, is het bedrijf sinds enkele jaren bezig met de vervanging. Dat project (bekabeling van Balashi tot en met Palm Beach) kost 20,4 miljoen florin. Inmiddels heeft Elmar hieraan al 5,8 miljoen florin uitgegeven. Vorig jaar sloot het distributiebedrijf een lening af om investeringen in dit project te kunnen doen. De lening betrof een bedrag van 30 miljoen dollar (ruim 50 miljoen florin). Een deel daarvan was herfinanciering van een eerder afgesloten lening (20 miljoen dollar). De overige 10 miljoen werd bijgeleend om dus het bekabelingsproject te kunnen financieren.

10,6 procent meer verblijfstoeristen

ORANJESTAD — Volgens recente cijfers van Aruba Tourism Authority (ATA) is het aantal verblijfstoeristen in mei gestegen met 10,6 procent ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar.

In mei bezochten 72.746 toeristen ons eiland, in mei 2012 waren dit er 65.792. Een verschil van 6954 bezoekers. De meeste toeristen zijn afkomstig uit de Verenigde Staten, Venezuela en Colombia. Maar ze komen ook uit Brazilië. De stijging heeft verschillen-de oorzaken, vertelt Ronella Tjin Asjoe-Croes, directeur van ATA, aan *Amigoe*. “Ik ben van mening dat de stijging met name te maken heeft met onze veranderingen. We werken met een nieuw team, een nieuw pr-bureau en een nieuw advertentiebureau. We doen meer promotieacties en marketingcampagnes. Omdat mei normaliter minder druk is dan andere maanden hebben wij de acties dit keer beter getimed en specifiek begroot.” Verder is Aruba bij de Amerikanen meer in trek, aldus Croes. “Sinds augustus vorig jaar is er een gemiddelde groei van 2 procent te zien in het aantal Amerikaanse toeristen. In mei was dit zelfs een groei van 6 procent.” Vorig jaar mei daalde nog het aantal verblijfstoeristen uit VS met 1,1 procent. De Amerikaanse markt heeft veel meer impact dan andere landen, want daar komen de meeste toeristen vandaan.

De derde factor van de groei in mei heeft volgens de ATA-directeur te maken met de groei van bezoekers vanuit Latijns-Amerika, vooral uit Venezuela (2447 toeristen meer). “Sinds 2011 zien wij per maand een stijging van bezoekersaantallen uit Venezuela. Daarnaast staat Nederlands nog steeds op de derde plek van de grootste markt.” Toch komen al enige jaren minder toeristen uit Europa. Vorig maand was er wel een stijging van 2 procent en kwamen er 3271 toeristen uit Nederland (9 procent meer dan in mei 2012).

Aruba Travel Expo
Over het verdere verloop van 2013 is Croes positief. “Wij verwachten dat de stijging vanuit de Latijns-Amerikaanse markt niet zal stagneren. Ook zijn wij druk

bezig met het verspreiden van informatie en voeren we gesprekken met de grootste verkopers van Aruba. Verder merken we dat economisch beter gaat in de reisindustrie”, zo laat ze weten. Ook de start van Aruba Travel Expo vandaag in het hotel Radisson zal hieraan bijdragen. Tijdens deze expo zijn 200 van de grootste reisbureaus van Amerika en Canada uitgenodigd. “De VS en Canada zorgen momenteel voor 20 procent van onze business, mede door deze expo hopen wij hier 25 tot 30 procent van te maken. Wij laten de reisbureaus Aruba opnieuw ervaren door ze een tour aan te bieden over het eiland, waarbij ook de vernieuwingen op Aruba worden getoond. Vandaag al zijn er positieve reacties ontvangen over de expo en het programma duurt nog tot en met zondag.”

ORANJESTAD — Een nieuwe lichting van zes Nederlandse agenten is gisteren ten overstaande van Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) en korpschef Dolfi Richardson ingezworen. De agenten lossen Nederlandse collega's af die in de afgelopen weken het Korps Politie Aruba (KPA) hebben ondersteund.

Arubaanse agenten worden momenteel ingezet op Curaçao, Bonaire en St Maarten voor enkele grote onderzoeken, onder meer het onderzoek op de moord op politicus Helmin Wiels. Om te voorkomen dat het KPA onderbezet raakt, werd een verzoek gedaan aan Nederland om agenten te sturen. Op 15 mei kwam de eerste groep Nederlandse agenten aan. Zij hebben onze politie vooral ondersteund bij de straatdienst. De Nederlandse agenten worden dan ook gekoppeld aan Arubaanse collega's. Overigens is het werk en de procedures van de politie op Aruba zeer te vergelijken met die in Nederland, zo heeft *Amigoe* vanuit politiebronnen te horen gekregen. Dowers is in elk geval blij met de hulp en noemt het ‘een toegevoegde waarde’.

Openbaar Ministerie over af luister praktijken

‘Amerikaanse situatie hier uitgesloten’

ORANJESTAD — Het op grote schaal aftappen van online gegevens als e-mails, chats, bezochte websites, bekeken foto's en video's, zoals de Amerikaanse overheid volgens media in dat land kan doen, is op Aruba uitgesloten. De Arubaanse opsporingsautoriteiten moeten zich, net als Nederland, houden aan de wet Bijzondere Opsporingsbevoegdheden (BOB) die sinds begin vorig jaar van kracht is. Ook het af luisteren van telefoons is in deze wet geregeld en mag alleen plaatsvinden na toetsing door een rechter.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Dat vertelt hoofdofficier Peter Blanken vanochtend desgevraagd tegen *Amigoe*. Aanleiding voor de vraag is internationale media-aandacht en verontwaardiging over het nieuws dat Amerikaanse overheidsdiensten zoals de FBI en NSA via bedrijven als Facebook, Google, Apple en Microsoft allerlei online gegevens verzamelen van niet-Amerikaanse staatsburgers. Via het geheime project Prism zouden de Verenigde Staten beschikking hebben over e-mails, chats, bezochte web-

sites, bekeken foto's en video's. Theoretisch kunnen ook gegevens van Arubaanse burgers verzameld worden. Het College Bescherming Persoonsgegevens (CPB) in Nederland laat aan de NOS weten dat deze praktijken ‘een gigantische inbreuk zijn op de persoonlijke levenssfeer’. Volgens het CPB moet Europa de VS dan ook om opheldering vragen.

Terroristische dreiging
“Zo'n situatie als in de VS is hier uitgesloten”, benadrukt Blanken. Arubaanse wetgeving staat dit soort uitgebreide en vrijwel ongecontroleerde af luister-

praktijken niet toe. In de BOB-wet zijn diverse waarborgen ingebouwd, zoals rechterlijke toetsing en her toetsing waaraan een verzoek moet voldoen voordat goedkeuring wordt gegeven. Een machtiging hiertoe is bijvoorbeeld maximaal vier weken geldig en moet dan opnieuw getoetst worden. Bovendien moet er sprake zijn van concrete verdenking en moet het feit waarover de verdenking gaan strafbaar zijn en iets zijn waar voorlopige hechtenis voor opgelegd kan worden. Of bijvoorbeeld in het geval van terroristische dreiging. “Allereerst moet je bepalen of de gegevens die je wilt inzien, relevant zijn. Vervolgens moet je die vorderen.” Dat kan in sommige gevallen op last van de officier van justitie. Het gaat dan bijvoorbeeld om documenten, dossiers of beveiligingsbeelden. Bij zaken die de privacy van de burger nog erger aantasten, zoals tele-

foongegevens, internethistorie of het af luisteren van telefoons, moet altijd eerst een rechter-commissaris goedkeuring geven aan het verzoek. Telecomproviders op Aruba zullen dit soort verzoeken van de autoriteiten dan ook alleen toekennen als daar een gerechtelijk bevel voor is, zegt de hoofdofficier.

Vertrouwenspersoon

Blanken vertelt dat Setar een vertrouwenspersoon heeft, die justitie helpt bij het regelen van telefoontaps. Dat gaat zoveel mogelijk geanonimiseerd en gesprekken van de verdachte worden doorgeschakeld naar een zogeheten tapkamer bij de politie. Verslagen van telefoongesprekken moeten binnen drie dagen in een proces-verbaal verwerkt zijn. Overigens werkt Setar hier alleen aan mee wanneer er een machtiging is van de rechter-commissaris.

IN HET KORT

Slaande ruzie

De politie moest in de nacht van woensdag op donderdag, in de buurt van de hotels op Palm Beach, een man (23) en zijn vriendin (19) uit elkaar halen. De man verklaarde dat zijn vriendin dronken was en in een nachtclub ruzie kreeg met een ander persoon. Hij heeft zijn vriendin toen hardhandig weggesleurd uit deze nachtclub waarna ze haar woede op hem richtte. Om verdere incidenten te voorkomen brachten agenten de vrouw naar de woning van haar moeder.

Koperdiefstal Macuarima

Onbekenden hebben in Macuarima ongeveer 5 tot 7 meter koperbuis van een hoofdwatertoevoer van WEB weggenomen. Het betrof een buis die gedeeltelijk boven de grond liep. Vermoedelijk is een betonschaar gebruikt om de buis door te knippen. De autoriteiten werden gealarmeerd door een grote hoeveelheid water die over de weg stroomde.

Geen slaapplek

De eigenaar van een woning in de Mandolinstraat schakelde donderdag de politie in voor een ‘ongewenste gast’. Een vrouw (25) en haar vierjarig zootje sliepen al twee dagen in de tuin. De eigenaar verklaarde agenten dat ze een appartement verhuurt aan de tante van de vrouw en dat deze tante haar niet meer in huis wilde. De vrouw gaf toe geen woonruimte te hebben, omdat haar moeder en andere familieleden haar niet in huis willen. Slachtofferhulp bracht het gezinnetje naar Sociale Zaken.

Kwajongens

Hotelbeveiliging in het toerismegebied bij Eagle Beach klaagde donderdagavond bij de politie over een groep fietsende jongelui. Ze zouden onder meer een helm hebben weggenomen van een hotel. Agenten zochten in de omgeving en troffen de groep in de Schotlandstraat. Zodra ze de politie zagen, lieten ze de fietsen vallen en gingen er rennend vandoor. Uiteindelijk lukte het om een van de jongens, ter hoogte van supermarkt Ling & Sons, aan te houden.



Zes Nederlandse agenten zijn donderdagochtend ingezworen en gaan hun Arubaanse collega's in de komende weken bijstaan.

Ook omdat de agenten met een frisse blik naar zaken kunnen kijken en dat hen misschien dingen opvallen waar anderen geen aandacht meer voor hebben. Verder heeft het Arubaanse korps volgens de minister veel baat bij de uitwisseling van kennis, ervaring en expertise. De

minister beschouwt de uitwisseling van agenten tussen de eilanden en Nederland dan ook als een pilotproject

en hoopt dat het in de nabije toekomst deel gaat uitmaken van het justitiebeleid in het Koninkrijk.

‘Ouders hebben verantwoordelijkheid, maar nemen die niet’

‘Een taart is goedkoper dan een zak appels’

ORANJESTAD — De Pan-American Conference on Obesity is een aardig initiatief, maar in plaats van het zoveelste protocol voor een nieuw beleid te tekenen, kunnen we beter werken aan een concrete aanpak van de doelgroep kinderen. Dat zijn reacties die *Amigoe* tot nu toe verzamelde. “Haal de *pastechi*’s, kroketjes en loempiaatjes uit de schappen in scholenkantines en start met een interessante kookles”, zegt John Fun, facilitair manager binnen Horacio Oduber Hospitaal (HOH).

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Fun, die tevens initiatiefnemer is van de stichting Ban uni man pa cria nos muchanan, die 760 kinderen dagelijks van een ontbijt voorziet, denkt dat het beleid op scholen drastisch moet veranderen. “Als ouders hun verantwoordelijkheid niet pakken, moeten we het bij de kinderen zelf aanwakkeren door hen te betrekken. Dit kan niet zonder de hulp van scholen. Dus door diëtisten aan te trekken die vet- en gewichtmetingen doen bij kinderen aan het begin en het eind van het schooljaar. Of door het geven van kooklessen. Dan komen kinderen thuis met een enthousiast verhaal over hoe je makkelijk en leuk een gezonde maaltijd op tafel zet.” Volgens directeur Josette Daal van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) is het wegnemen van verleidingen niet genoeg. “Aruba heeft een *mind switch* nodig. Het idee leeft dat wanneer je een

beetje mollig bent, je gezond bent. Dat is niet zo.” Onwetendheid is volgens haar het struikelblok waar veel ouders en dus ook kinderen over vallen. “Daarbij zijn groenten en fruit op een eiland, waar alles geïmporteerd moet worden, duur. Een taart is goedkoper dan een zak appels.” Volgens Daal hebben alle 26 basisscholen die aangesloten zijn bij Skoa pepsi- en colablikjes geruimd voor verse sappen. “De vette snacks zijn ingewisseld voor gezonde broodjes met bijvoorbeeld tonijn of sla.” In de schoolkrant die wordt uitgedeeld op deze basisscholen staat duidelijk het advies aan ouders om kinderen een gezonde traktatie uit te laten delen Maar hier wordt volgens Daal zelden gehoor aan gegeven. “Zij vinden dat simpelweg te duur.”

Commentaar

Fun heeft, in kader van een project gezonder leven, alle vette en calorierijke snacks uit de schappen van de ziekenhuiskantine geschrapt.

“Ik krijg nog steeds dagelijks commentaar en direct resultaat zie ik niet. Mensen maken nu *pastechi*’s thuis en nemen het mee naar hun werk. Een mentaliteitsverandering vergt geduld.” Ondanks dat Fun met zijn stichting 760 kinderen voorziet van een ontbijt, is hij niet tevreden. “Onze doelgroep zijn 10.000 kinderen. Maar iets is beter dan niets.” Ook aan de inhoud van de maaltijdpakketten die zijn stichting uitdeelt, valt te tornen. “Ik kan niet met zekerheid zeggen dat elke maaltijd aan de richtlijnen van een gezond ontbijt voldoet. We zijn afhankelijk van de cateraars. Ook kunnen we geen fruit of verse sappen leveren, daar hebben we simpelweg de middelen nog niet voor.”

Vanuit de politiek waren overigens al eerder initiatieven om ongezond eten te ontmoedigen. Zo pleitte de politicus Booshi Wever (indertijd nog minister van Volksgezondheid) voor het heffen van extra belasting op producten met te veel vet of suiker. Op Curaçao wordt er sinds 1 mei geen omzetbelasting meer geheven over verse groenten en fruit, brood en babyvoeding. Voor ‘normale producten’ wordt hier het 6 procentstarief aangehouden, en op zogenaamde luxeproducten of producten die ongezond zijn, heft de overheid 9 procent.

Caya Sint Maarten feestelijk geopend



SAN NICOLAS — Vier bewindspersonen, onder wie premier Mike Eman (AVP), halen de barricade weg voor de Caya Sint Maarten. Deze straat in het hart - Village - van San Nicolas is opgeknapt. Net als het plein voor het Hulpbestuurskantoor. De overheid pakt deze buurt aan in het kader van het grootschalig wijkvernieuwingsproject dat bij aanvang van de regeerperiode van het kabinet-Eman begon. De oplevering van de straat begon met een *jump-up* (optocht met muziek) gevolgd door toespraken en muziekoptredens. Daarbij waren veel partijaanhangers aanwezig en het ontaarde al gauw in een feest om de aanloop naar de verkiezingen in september te vieren.

Een pand met een gouden rand

‘Opa had hier één van de eerste bouwmarkten op het eiland’

Wandel door de straten en ergens staat wel een pand met een ‘gouden rand’. Vervallen, stoffig, vergeten, maar toch bijzonder door de bouwstijl, omvang en/of historische uitstraling. Amigoe ‘poetst’ die rand weer op, blikt terug naar vroeger, maar is ook nieuwsgierig naar het heden. Wat was het, wat is het nu en wat gaat het worden? Voor informatie of interesse om aan deze rubriek bij te dragen, kunt u contact opnemen met arubaredactie@amigoe.com of telefoonnummer 582-4333.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Wilhelminastraat 15-17: eigendom van de familie Croes en Lampe. Gebouwd in 1940 door meestertimmerman Merdardo (Dado) Picus in opdracht van Addison Windfield Croes voor zijn vrouw. Het pand heeft zijn ingang aan de Wilhelminastraat en een achterterrein op de Steenweg. Er zijn twee verdiepingen. Een rondleiding door het gebouw doet stof opwaaien bij de liefhebber van monumenten. Eenvoudigweg omdat er zoveel waardevolle, oude en originele details in

staat van verwaarlozing of vergetelheid verkeren. Details zoals verschillende, originele tegelvloeren en de lange, smalle glas-in-loodramen aan de voorkant in het indrukwekkende trappenhuis. De opliggende lijsten van hout- en pleisterwerk boven deuren en gevels en de zogenaamde regenbak - opgevangen regenwater deed dienst als drinkwater - aan de buitenkant van het pand zijn enkele karakteristieken.

Wat was het?

Dit pand was de woon- en werkplek voor Addison Windfield Croes. Op de begane grond had hij zijn

bedrijf gevestigd en op de eerste verdieping woonde de familie. Addison Croes met vrouw Graciela Croes-Henriquez en hun drie kinderen Herbert Croes, Daisy Lampe-Croes en Violet Polvliet-Croes. “Je zou kunnen zeggen dat mijn grootvader de Kooyman van zijn tijd was”, vertelt Herbert Croes. “Kooyman’s eerste zaak was trouwens ook gevestigd in een pand van mijn opa. Hij was één van de eerste importeurs van bouwmaterialen op Aruba, vooral hout. De zaak was beneden en heette Addison Croes & Sons NV.” Croes vertelt dat veel ouderen zich nog wel zullen herinneren dat de protestantse kerk gebouwd werd met materialen die geleverd werden door zijn opa. Ook was hij volgens zijn kleinzoon exporteur van aloë.

Het huis van zijn grootouders fungeerde als familieverzamelplek. Na de mis in de kerk kwam de familie hier ieder weekend bijeen. Kleindochter Vivian Lampe



Links het pand in Wilhelminastraat 15-17 in de jaren 50.

(66) herinnert zich dat nog goed. “Mijn grootmoeder maakte dan *yambo* (soep met oker, red.) en vis en wij zaten allemaal aan de grote tafel.” Ook weet zij nog dat opa vaak in zijn hangmat op de veranda lag en dat de kleinkinderen hem dan op zijn hoofd moesten krabben, zodat hij in slaap dommelde. “Daar kregen wij dan tien cent voor, dus dat deden wij graag.” Er stond in de grote kamer ook een pianola. Croes vertelt dat het gebouw schuin aan de overkant van zijn opa’s broer was. “Dat was Tivoli, maar dat bestaat nu niet meer. Onze familie is sowieso nadrukkelijk aanwezig in de Wilhelminastraat. Hoe graag de familie het ook zou willen, het huis is te groot om het te kunnen onderhouden en de kosten om het helemaal op te knappen, zijn hoog. “Het zou alleen zo jammer zijn wanneer het niet in stand blijft en wordt opgeknapt. De Wilhelminastraat is de

straat van monumenten, dat is een stuk waardevol cultuur”, besluit Croes.

Wat is het nu?

Na het overlijden van opa Croes zijn er huurders in het pand gekomen. Beneden is een kinderkledingzaak gevestigd en boven en op het terrein wonen ongeveer twintig huurders. ‘Manager’ van de huurders is de Venezolaanse Irene Ureina die er al vijftien jaar woont. Samen met haar man Alguidio Ureina, die er twintig jaar woont, zorgen zij ervoor dat de kosten voor water, gas en elektriciteit geïnd worden bij de overige bewoners en de rekeningen betaald worden. Op de vraag wat voor haar het mooiste aan het wonen in dit huis is, noemt zij de centrale ligging. “In Venezuela heb je deze bouwstijl niet. Ik weet dat het oud is, maar verder weet ik er niet veel van.”

Wat gaat het worden?

Op dit moment staat het



Foto: Linda Reijnders

Blik op het trappenhuis met de glas-in-lood ramen en originele tegelvloer.

gebouw te koop. Makelaar Rene van der Spaan van Century 21 denkt dat het pand verschillende bestemmingen kan hebben, maar een uniek concept zou volgens hem een boetiek stadshotel zijn. “De ligging is centraal. De originele details maken het bijzonder.” Van der Spaan laat het aan de voorkant liggende grote balkon/terras zien waar je met gemak een sfeervolle ontbijtruimte of lunchroom ziet ontstaan, met uitzicht op Fort Zoutman en de gevels van onder andere restaurant Que Pasa en het stadhuis. Een hotel binnenkomen in een trappenhuis met lange glas-in-

loodramen en een originele, grijs stenvloer is al een *grand entree*. Maar er zijn natuurlijk legio andere mogelijkheden waarvoor het gebouw kan dienen. Buiten is voldoende ruimte om een grote tuin of patio aan te leggen en er is al een uitgang naar de Steenweg.

“Het zal echt wel wat kosten om dit pand op te knappen, maar het zal ook wel bestemd zijn voor iemand met een hart voor cultuur en oude panden”, aldus Van der Spaan. Voor de verslaggever is het in ieder geval duidelijk: mocht het hotel er komen, dan kan haar kamer al geboekt worden.



Foto: Linda Reijnders

Het pand in Wilhelminastraat 15-17 zoals het nu is.

Overleden

Sra. Janozia P.L. Leus 29-05-2013
Alfonso Nedall 30-05-2013
Franklyn R. Tromp 02-06-2013
Gabriela Maduro – Heide 03-06-2013
Lourdes N. Evertsz 03-06-2013
Demitelio Kock 04-06-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot zaterdagmiddag 8 juni 2013 12.00 uur:

Weer: overwegend halfbewolkt, heilig en vandaag droog. Gedurende de komende nacht en vroege ochtend bestaat er kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.

Zonsondergang: 18.59 uur; **zonsonopgang:** 06.10 uur.

Wind: tussen oost en zuidoost en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig tot hard in uitschieters; windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: vandaag en morgen zal van tijd tot tijd vrij veel bewolking over onze regio trekken. Desondanks zal het vandaag droog blijven, maar morgen kan plaatselijk een bui tot ontwikkeling komen. Daarnaast zal er een matige tot vrij krachtige wind waaien, met plaatselijk vrij ruwe zeeegang.

Zee condities: vrij rustig tot plaatselijk vrij ruw met golfhoogtes van 1 tot 2 meter hoogte.

Significante tropische weersystemen: tropische storm *Andrea* bevond zich vanochtend boven het zuidoosten van de Verenigde Staten en zal zich naar verwachting vrij snel langs de oostkust verder in noordoostelijke richting verplaatsen. *Andrea* vormt geen enkele bedreiging van onze eilanden.

Vooruitzichten tot zondagmiddag: licht tot halfbewolkt en op de meeste plaatsen droog.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	zwaarbewolkt	33	27	0.0	
Bonaire	zwaarbewolkt	31	27	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0	
St. Maarten	halfbewolkt	30	25	3.1	
St. Eustatius	lichtbewolkt	--	--	0.5	

De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een slijtvergunning voor het perceel **Bubali 141-A**, ingaande **10 juni 2013** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

RICO IN DE MORGEN RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA
Elke werkdag van 10am tot 12pm
Facebook.com/ricorijk
CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD | ARUBA
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM
WWW.COOLARUBA.COM

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!
E-mail address: ara@setarnet.aw / [f](https://www.facebook.com/animalrightsaruba)
Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties:
RBBT Bank 30.62.767
ArubaBank 123 311 213

Aruba is... Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi
583-8383

RAAD VAN ADVIES

De Raad van Advies van Aruba is de hoogste onafhankelijk adviseur van de regering en de Staten over zaken van wetgeving en bestuur.

Achtergrond
De hoofdtaak van de Raad is het adviseren over ontwerpen van wetgeving. De Raad is hiernaast bevoegd om op eigen initiatief advies uit te brengen over zaken die tot zijn werkterrein behoren. De regering en Staten kunnen op hun beurt de Raad verzoeken om te adviseren over zaken die niet per definitie tot het werkterrein van de Raad behoren. De Raad telt vijf leden waarvan één de voorzitter is. De Raad wordt in de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een secretariaat, welke geleid wordt door de secretaris.

De Raad van Advies is momenteel op zoek naar een

Senior jurist / Beleidsmedewerker v/m

Takenpakket

- Stelt onder leiding van de Secretaris conceptadviezen op ten behoeve van de regering en de Staten over juridische en maatschappelijke consequenties van voorgenomen beleids- en wetgevingsprogramma's.
- Stuurt en draagt bij aan de totstandkoming van een strategische visie aangaande complexe juridische onderwerpen.
- Toets beleidsvoornemens aan de hoofddoelstellingen van het regeringsbeleid, rijks wetten, internationaal recht en verdragsrecht, identificeert knelpunten op juridisch en maatschappelijk gebied en geeft (op hoofdlijnen) strategische oplossingen aan.
- Voert overleg op het hoogste niveau met raden, adviesorganen, commissies en diensten.
- Verricht onderzoek naar de wenselijkheid en noodzaak tot aanpassing van bestaande wet- en regelgeving.
- Analyseert ontwikkelingen, bestudeert jurisprudentie en wint adviezen in bij adviesorganen en wetenschappelijke onderzoeksinstellingen.
- Stelt bestuurlijk-juridische nota's op over de korte en lange termijnontwikkeling en adviseert de Secretaris terzake.

Kennis en vaardigheden

- Kennis en inzicht in de bestuurlijk-politieke en juridische aangelegenheden van het Land.
- Diepgaande kennis en inzicht in de rechtsgebieden die tot het competentiegebied van de Raad van Advies behoren.
- Vaardig in het analyseren en interpreteren van wetteksten en in het beoordelen van de juridische en maatschappelijke consequenties van wetsvoorstellen.
- Grondige kennis van het strafrecht, fiscaalrecht en/of het staats- en bestuursrecht strekt tot de aanbeveling.

Functieprofiel

- De kandidaat heeft een afgeronde academische opleiding in de rechtsgeleerdheid.
- Heeft ervaring op het gebied van strategische beleidsadvisering en inzicht in politiek-maatschappelijke ontwikkelingen.
- Beschikt over professionele integriteit.
- Beschikt over goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid in het Nederlands en Engels.
- Is in staat om zowel in teamverband als zelfstandig te werken.
- Beschikt over de volgende competenties: analytisch, besluitvaardig, initiatiefnemend, overtuigend, omgevingsbewust.

De bezoldiging wordt toegekend ingevolge de Bezoldigingsregeling van Aruba (BRA).

De voorkeur gaat uit naar een kandidaat die reeds werkzaam is binnen de Arubaanse overheid, doch ook juristen van buiten de overheid worden nadrukkelijk gevraagd te solliciteren.

Informatie
Voor verder informatie inzake de taken van de Raad kunt u de website www.rva.aw raadplegen. Voor nadere informatie omtrent de functie kan contact opgenomen worden met de heer mr. A. Braamskamp via e-mail: adjunct-secretaris@rva.aw of telefonisch: (+297)583-3972.

Kandidaten voor deze vacature worden verzocht hun, met reden omklede, brief en curriculum vitae uiterlijk 15 juni 2013 te richten aan: Raad van Advies, t.a.v. mevrouw mr. dr. H.A. van der Wal BA, secretaris, L.G. Smith Boulevard 8 Oranjestad, Aruba.

Nieuwe huisarts in San Nicolas

SAN NICOLAS — Huisarts Cheung zal per 1 juli zijn post verlaten. De arts, die jarenlang patiënten in San Nicolas ontving, gaat namelijk met pensioen. Huisarts Dhyani Giel (links op foto) is door AZV gecontracteerd als nieuwe arts.



Huisarts Dhyani is door AZV gecontracteerd.

Giel volgde haar middelbaar onderwijs op Colegio Arubano waarna zij in Nijmegen de studie geneeskunde succesvol afrondde. In eerste instantie ging haar voorkeur uit naar de functie van kinderdokter, maar na vier jaar studeren wijzigde zij haar plan. Tijdens haar stageperiode bij een huisarts werd ze verliefd op het vak. Zij gaat nu aan de slag in San Nicolas. “Ik houd van het persoonlijk contact met de mensen en de sfeer die in

deze stad heerst”, zegt Giel. Ze zal samen met dokter Boderie en dokter Wever in een zogenaamde HOED-praktijk vormen. Ofwel: Huisartsen Onder Eén Dak. Volgens Giel en AZV is deze manier

van werken efficiënt. “Met een praktijkondersteuner en een assistent hebben we alle factoren onder één dak, waardoor we een patiënt snel en efficiënt kunnen helpen.”

Damcompetitie ABC-eilanden

ORANJESTAD — Aruba, Bonaire en Curaçao strijden dit weekend in een vriendschappelijke damcompetitie tegen elkaar. Het gaat om een ABC-toernooi dat door de Federashon di Dam Aruba wordt georganiseerd.

De competitie begint vanavond. Om half zeven is de

officiële opening, de eerste wedstrijd begint om zeven

uur. De tweede wedstrijd start zaterdagmiddag om twee uur en de derde wedstrijd begint zaterdagavond om zes uur. De finale van de damcompetitie is zondagochtend om negen uur.

De competitie vindt plaats in Playa Linda Beach, waar ook de spelers van de andere eilanden verblijven.

Aruba, Bonaire en Curaçao worden elk vertegenwoordigd door twee duoteams. In de spelverdeling spelen de landenteams niet tegen elkaar. Door deze spelverdeling spelen alle teams vier ronden. De dammers kunnen prijzen verdienen. Voor de eerste drie plaatsen en daarnaast voor de beste individuele prestaties.

Het ABC-toernooi is niet nieuw, het werd enkele jaren geleden op Aruba voor het eerst gespeeld. De Arubaanse damfederatie heeft de competitie nu nieuw leven ingeblazen. Volgend jaar is de competitie op Curaçao, daarna op Bonaire.

Finale Voz-I-Landia scholenscompetitie

ORANJESTAD — De finalisten die meedoen aan de scholenscompetitie Voz-I-Landia staan zondag op het podium. Maar liefst twintig leerlingen zetten hun beste beentje voor in de hoop op de winnende titel.

Chantal Rasmijn, Jahmani Eidsen, Xenon Daal, Damon Illes, Jaydiene Croes, Iyailah Stamper, Raizon Sneek, Evanielle Rincones, Mionzanin Paskel, Mikah Escudero, Ferghall Vlaun, Jesus Werleman, Zaina Falconi, Shannon Bueno, Mylaine Boekhoudt, Femke Hoek, Julie Farro, Andrea Nuboor, Dylan Grigorijs en Ashley Koolman zullen het podium beklimmen. De avond opent met het Arubaanse volkslied waarna de jonge deelnemers hun interpretatie van het thema geven: Voz-I-Landia. De jury wordt voorgesteld waarna de eerste groep van zes tot en met negen jaar gaat optreden. In de tweede groep zingen de



Enkele van de deelnemers die door zijn naar de finale van zondag.

kinderen van tien tot en met dertien jaar. Verschillende kinderkoren treden op en ook klinken de diverse deelnemende orkesten. Er wordt

een korte film getoond waarbij de deelnemers van vorig jaar hun zegje doen en dan is het tijd om de winnaars van dit jaar bekend te maken.

De finale vindt plaats in het Renaissance Convention Center en begint 's middags om drie uur. Kaarten kosten 25 florin per stuk.

Speciale oplage voor jubilerend biermerk



ORANJESTAD — In het Hard Rock Cafe in Palm Beach vierde Heineken gisteravond het 140-jarig bestaan. Speciaal voor deze mijlpaal zijn er vier Heineken-flesjes gelanceerd, genaamd 'episodes'. Deze worden in beperkte oplage op de markt gebracht. Ontwerpers van over de hele wereld werden vorig jaar uitgedaagd om gezamenlijk een nieuw ontwerp voor de flesjes te maken. Deze worden nu overal geschouwd tijdens het Heineken 140 Years Star Mansion feest. Gisteravond was het dus de beurt aan Aruba.

Online recepten bestellen



ORANJESTAD — Huisartsenpraktijk Van Trigt heeft een nieuwe website, www.trigthuisartsen.com. Patiënten kunnen op de site onder meer terecht voor contactgegevens, openingstijden, afspraken en recepten. Maar ook kan de bezoeker nieuws lezen en ontwikkelingen van het kantoor en in de gezondheidszorg. Natuurlijk wordt ook het team van artsen, assistenten en praktijkondersteuners geïntroduceerd. Handig is het zogeheten gedeelte iRecept. Hier kunnen patiënten recepten bestellen. Recepten die voor elf uur 's morgens via het online formulier (of telefonisch) worden besteld, kunnen dezelfde dag na vier uur 's middags worden opgehaald. Bestellingen na die tijd liggen de volgende dag klaar. Om telefoondruk te voorkomen, krijgen patiënten het verzoek om zoveel mogelijk gebruik te maken van de online mogelijkheid tot bestellen. Zorgverzekeraar AZV promoot de site en adviseert patiënten van andere huisartspraktijken om deze aan te sporen ook een website te maken.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Weekend'.



Ik geef mijn plasje prijs aan de wereld onder de prachtige tonen van het Belgische volkslied. Een genot dus om even uit de broek te gaan in het toilet van Taste of Belgium in de Palm Beach Mall, helaas het enige bedrijf of winkel die nog overeind blijft in deze mall die op sterven na dood is. Maar dat maakt het plassen niet minder mooi. Al kan het mijn leeftijdgenoot niet bekoren, want hij roept: “Ik heb liever het gekletter van een waterval, dat plast makkelijker voor een ouwe lul met een te grote prostaat.” Nou ja, zo heeft iedereen zijn kleine of grote problemen. Zo zijn we weer bij het einde van de week aangekomen. Om vrolijk af te sluiten en daar hoort geen politiek bij. Ook al rommelt het aan alle kanten en wil ik alleen maar even stellen dat tijdens de Statenbijeenkomsten de oppositiepartijen het weer schromelijk lieten afweten. Zijn ze moe of te dom, ik dacht allebei. En dan kan je de geregeerde zeker niet aan en zet je ze ook niet voor het blok met je getreutel. Dan doet Benny Sevinger het toch beter, want

die staat daar bij aankomst van de tweede tram in de haven weer van alles bij elkaar te kletsen, noem het liegen, en roept dat de tram al veel mensen naar de *mainstreet* brengt. Kijk, zo hoort het, glashard de waarheid verdraaien en het is me nu wel opgevallen dat alle ministers op de één of andere manier les hebben gehad om voor de camera hun zegje te doen. En dat doen ze door geen punt te maken tijdens hun betoog en de vragenstellers geen ruimte te geven om een vraag te stellen. Nu is het ook zo dat de journalisten op Aruba geen kritische vraag durven te stellen, iets dat in elk land van enig dictatorschap vanzelfsprekend is. Bij mijn weten heb ik nog nooit een durfal meegemaakt die een kritische vraag durft te stellen. We hebben, enkele columnisten daargelaten, dan ook geen vrije pers op Aruba. Die ligt aan de groene band vast geklonken in de vorm

van een enkelband. Niet zichtbaar natuurlijk en dat maakt deze zaak nog hulpelozer. Nou maakt dat verder niets meer uit, want onze minpres kan blind op een nieuwe overwinning rekenen. Ook al kletst hij ons de oren van het hoofd over zijn geslaagde missie naar Venezuela, waar niet hij de hoofdrol vertolkte, maar aan de hand van de Nederlandse minister Timmermans mocht mee huppelen. Maar we zouden het even niet over politiek hebben, maar over mooie dingen. Zoals mijn dagelijkse gang met mijn dochter naar zee, net terug uit Wales waar ze studeert. Bijna een maand eerder vakantie dan haar zus op Colegio, dus heeft pappa eindelijk zijn zo fel begeerde extra tijd met haar. En kan ze reddend zwemmen als pappa door de golven op en neer wordt gekwakt en niet uit zee kan kruipen, behalve op handen en voeten. Maar het is en blijft genieten, beetje kostbaar, dat wel, want we houden allebei van smerig lekkere dingen en dat telt aan. Ach, je kan je geld aan minder leuke dingen uitgeven en over zes weken is ze weer gevlogen en komt ze, mits we het geld voor een ticket bij elkaar kunnen schrapen, pas weer met de kerst naar huis. En dan hebben we zowaar al een nieuw regering. Nou ja, een oude nieuwe dan. *New faces, same shit*, gaat dan niet eens op. *Same faces, same shit*. En moet ik met die wetenschap straks toch gaan stemmen?

SAVE NOW

CHEVROLET TRAX LT

STARTING FROM
AWG. 45,000
(bbo not included)

ENGINE
1.8 L DOHC 4 cyl. ECOTEC MFI

TRANSMISSION
6 speed automatic

- Air-conditioning
- Cruise control
- Remote keyless entry
- Blue tooth and USB
- Front disc brakes
- Four wheel ABS

- Front Mc. Pherson struts
- Stabilitrak
- Electronic brake distribution
- Traction control
- Side and curtain airbags
- Car alarm
- 18" alloy wheels
- Power sun roof
- Leather seats
- Tilt and telescopic steering
- Roof rails
- Fog lamps

INNOVATION
Chevrolet Mylink smart radio with AM/FM stereo, automatic tuning control, digital clock and aux. jack for MP3 and USB devices, iPod, audio and video streaming, picture display, 7" touch screen, and internet radio (Stitcher)

CHEVROLET

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582 3838 | WWW.STERNGM.COM |

Takenkabinet treedt af

WILLEMSTAD — Het takenkabinet ontsproot eind vorig jaar aan het politiek brein van de op 5 mei vermoorde PS-leider Helmin Wiels. Tegenover de Amigoe verklaarde hij indertijd een takenkabinet als de oplossing voor de verdeeldheid binnen de gemeenschap te zien. “Je tilt deze hele discussie boven de partijen uit. (...) Er moet een kabinet van professionals komen, dat de grootste problemen van ons eiland dient op te lossen”, aldus Wiels op 12 november vorig jaar tegen de Amigoe.

door onze verslaggever
Raily Polonius

Het takenkabinet dat op steun van de fracties van PS, Pais, PNP en onafhankelijk lid Glenn Sulvaran kon rekenen trad op 31 december aan. Als premier koos Wiels de directeur van de PSB Bank, Daniel Hodge. In zijn eerste nationale toespraak gaf de nieuwe premier aan dat het nieuwe kabinet zich ten doel had gesteld om samen met het volk, Curaçao weer hoop te geven. Het nieuwe takenkabinet bestaande uit professionals, kreeg het meteen hard te verduren. Enkele weken na zijn aantreden moest het de begroting van het land Curaçao voor 2013 door de Staten krijgen. Hierna volgden meer zware dossiers zoals de verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar, de basisverzekering ziektekosten (bvz), de obdifferentialie, die uitgaat van de verhoging van de omzetbelasting van 6 naar 9 procent voor bepaalde producten en de invoering van de onroerende zaakbelasting (ozb). Op 27 maart dient Hodge, conform afspraak het ontslag van zijn kabinet in. Het takenkabinet zou volgens de afspraken binnen de coalitie tussen de drie en zes maanden aanbliven. Hierna zou een politiek kabinet, bestaande uit politici, het spreekwoordelijke stokje overnemen. Wiels was na de eerste drie maanden zeer te spreken over ‘zijn’ takenkabinet. Tegenover de Amigoe verklaart hij op 25 maart: “Ik heb respect voor het zware

werk dat zij hebben gedaan. Ze moesten en moeten er belangrijke maatregelen door krijgen. Dat is geen gemakkelijke taak.” Wiels zou het einde van de rit van het takenkabinet niet meemaken. Op 5 mei wordt hij vermoord op het strand van Marie Pampoen. De moord is nog steeds niet opgelost en vormt een van de dieptepunten, die het kabinet-Hodge gedurende zijn bestaan moest doormaken.

De zittingsperiode van het takenkabinet zal vanmiddag ten einde zijn, wanneer een nieuw kabinet onder leiding van de tweede man achter Wiels in de PS, Ivar Asjes zal worden ingezworen.

Onzorgvuldig

De reacties over de periode van iets meer dan vijf maanden die het kabinet is aangebleven, zijn gemengd. PAR-voorzitter en fractievoorzitter in de Staten Zita Jesus-Leito constateert dat het takenkabinet onzorgvuldig is geweest. “De maatregelen zijn wel genomen, maar het kabinet is bij de uitvoering hiervan zeer onzorgvuldig geweest. Het heeft niet de tijd genomen om zijn werk goed voor te bereiden. Kijk maar naar de introductie van de bvz. Brillen en tandheelkundige zorg waren oorspronkelijk niet in het pakket opgenomen. Na protesten werd dit voor een groep gepensioneerden aan-



Foto: Prince Victor

De leden van het takenkabinet, vlak nadat zij op 31 december vorig jaar door waarnemend gouverneur Adèle van der Pluijm-Vrede werden ingezworen.

gepast. Wat had het gekost om de introductie een week uit te stellen, zodat deze aanpassing in de wet meegenomen had kunnen worden”, vraagt Jesus Leito zich af. Jesus-Leito merkt ook op dat de maatregelen die door het takenkabinet zijn genomen, veel pijn hebben veroorzaakt. Vooral gepensioneerden zijn volgens haar hard getroffen door de maatregelen die zijn genomen. “Hier moet aan gewerkt worden”, aldus de PAR-voorzitter. Aan de andere kant constateert zij dat naast het onzorgvuldig handelen van het kabinet, in de afgelopen periode het gevoel van onzekerheid en onveiligheid in de gemeenschap is toegenomen. Zij ziet het als een grote uitdaging van een volgend kabinet om dit gevoel bij het volk weg te nemen. De pas gekozen MAN-leider

Hensley Koeiman plaatst op zijn beurt vraagtekens bij de effectiviteit en zin van het takenkabinet. “Ik proef een gebrek aan continuïteit. Toen ik als minister van Sociale Zaken aftrad, waren wij heel erg gevorderd met de aanpassing van de algemene ouderdomsverzekering (aov). Het voorstel is naar de Sociaal Economische Raad (SER) en de Raad van Advies (RvA) gestuurd. Zij kozen voor een ander traject. Ook zegt (demissionair premier) Hodge dat zijn kabinet de vrede in het Koninkrijk heeft teruggebracht. Misschien had hij zich beter kunnen afvragen waarom er geen vrede was in het Koninkrijk. Ik heb nooit enig probleem met het Koninkrijk gehad. Wij maken op dit moment een emancipatieproces door. Wij moeten gaan analyseren hoe wij nu verder moeten gaan.”

Koeiman heeft ook zijn bedenkingen bij een kabinet bestaande uit louter professionals. “Houdt dit in dat politici niet in staat zijn om het land naar eer en geweten te leiden? Houdt dit in dat je straks voor een goed bestuur

van het land alleen maar professionals moet inzetten? Ook vraag ik mij af of de professionele ministers van het takenkabinet die nu in het politiek kabinet zitting hebben genomen, nu opeens geen professionals meer zijn, maar gewoon politici. Hoe je het ook wendt of keert, het zijn de politici in de Staten die de verantwoordelijkheid dragen en die over de voorstellen moeten beslissen.”

Samenwerking

Lof is er vanuit de Curaçao International Financial Services Association (Cifa). Bestuursvoorzitter Etienne Ys kijkt tevreden terug op de samenwerking met vooral de ministers van Economische Ontwikkeling en Financiën in het takenkabinet. Hij verwijst onder meer naar de samenwerking op het gebied van private public partnership in het belang van de internationale financiële dienstverlening op het eiland. “Wij hebben goed kunnen samenwerken om te lobbyen voor de sector, om Curaçao van internationale zwarte lijsten te halen, om internationale belastingverdragen te sluiten en om tot

wetsveranderingen te komen. Wij hebben goede ervaringen met dit kabinet en hopen dat deze samenwerking met het volgende kabinet kan worden voortgezet.”

Edmond ‘Chiká’ Francisca van Aqualetra-vakbond STK is van mening dat het takenkabinet Curaçao een goede dienst heeft bewezen. Zij hebben maatregelen genomen die noodzakelijk waren, maar die ons als gemeenschap veel pijn hebben gedaan. Dit waren maatregelen die politici nooit durfden te nemen. Het kabinet heeft toegezegd met reparatiewetgeving te zullen komen. Maar daar zitten wij al maanden op te wachten en het is de vraag wanneer dit komt, om de pijn die de maatregelen hebben veroorzaakt te verlichten.” Francisca maakt zich zorgen over de gevolgen van de maatregelen voor gepensioneerden. Hij hoopt dan ook dat het volgende kabinet werk zal maken van de toegezegde reparatiewetgeving.

Doelstelling

Het laatste woord is aan demissionair premier Hodge. Tijdens zijn afsluitende persconferentie als premier van Curaçao stond hij stil bij de vijf maanden dat hij Curaçao heeft mogen leiden: “We hebben bijna alle doelstellingen die het kabinet heeft gekregen gehaald. Wij moesten Pas (vrede), trankilidat (rust) en prosperidat (welvaart) op Curaçao terugbrengen en dat is ons gelukt. Daar moeten vriend en vijand het over eens zijn. Verder moesten wij de banden in het Koninkrijk aanhalen. Welvaart is ook een fundament waaraan wij hebben gewerkt. Deze regering heeft veel vertrouwen uitgestraald en dat is iets waar een investeerder naar kijkt. Investeerders kijken vooral naar de langere termijn. Ze zijn dus nu blij dat een kabinet voor een langere periode aan zal treden. Dit geeft vrouwen. Zes van de negen ministers keren terug. De kans is daarom groot dat het team blijft werken, zoals wij in de afgelopen maanden hebben gedaan.”

Trouw?

WILLEMSTAD — Nico de Fijter, de schrijver van het omstreden interview met de toen nog demissionaire premier Hodge dat afgelopen maandag in dagblad Trouw werd geplaatst, heeft desgevraagd laten weten ‘verbijsterd’ te zijn over de reactie van Hodge op het artikel.

Hodge nam openlijk afstand van de inhoud van het stuk, waarin nogal ‘boude’ uitspraken zijn opgetekend met name over het ontbreken van zijn trouwen in de huidige premier Ivar Asjes en anderen in de politiek die ‘macht-belust’ zouden zijn. De redactie van Trouw, noch de journalist zelf werd echter door Hodge benaderd. Ook is er door Hodge bij Trouw geen rectificatie geëist van het artikel dat wel met een officieel persbericht vanuit het ministerie van Algemene Zaken naar het land der fabelen werd verwezen. “Ik heb hem het artikel niet vooraf ter inzage toegestuurd. Dat is beleid bij de Trouw, van een premier mag namelijk verwacht worden dat hij weet wat hij zegt en doet in verband met perszaken.” Zo laat De Fijter weten. “Ik heb opgeschreven wat hij heeft gezegd. ‘Heeft u vertrouwen in Asjes?’ was een van mijn vragen. Hij antwoordde met dat ‘dat een moeilijke vraag was’ en vertelde vervolgens heel open hoe hij erover dacht. Het is jammer dat hij zich ervan heeft gedistantieerd. Ik heb hem gebeld zonder succes en dinsdag een mailtje gestuurd om te vragen naar het hoe en wat. ‘U en ik weten allebei dat dit niet klopt’. Maar ik heb nog altijd niets van hem vernomen. Heel jammer dat ik het interview niet opgenomen heb. Nu is het onderhevig aan een welles-nietes-spel. Maar Hodge weet heel goed hoe het zit. Misschien dat ik nog eens hoor waarom hij dit zo gedaan heeft.” De Fijter is al elf jaar als journalist verbonden aan dagblad Trouw.

Strijd PAR

Vervolg van pagina 1

Verschillende pogingen van deze krant om contact op te nemen met Hodge hebben tot niets geleid. Ook binnen de gele partij wil niemand om *the record* bevestigen dat hij kandidaat is voor het partijleiderschap. Maar verschillende bronnen melden dat Hodge voorlopig geen uitspraken zal kunnen doen over zijn mogelijke gooi naar het PAR-leiderschap, omdat hij op dit moment nog premier is namens PS. Hij werd door de op 5 mei vermoorde PS-leider Helmin Wiels gevraagd om leiding te geven aan het zogenoemde takenkabinet.

Om vier uur vanmiddag is hij premier-af. Hodge is geen vreemde voor de PAR. Hij is lid van de gele partij en stond in het verleden ook al op de kandidatenlijst. Dit gebeurde bij de Statenverkiezingen van 2002, toen hij als nummer 9 op de lijst 149 stemmen behaalde.

Eerder al had huidig bestuursvoorzitter en fractievoorzitter in de Staten Zita Jesus-Leito haar kandidatuur voor het partijleiderschap bekendgemaakt. Zij was in het verleden onder meer gedeputeerde van Algemene en Constitutionele Zaken voor de PAR. Andere namen die op dit moment genoemd worden zijn de oud-gedeputeerde, Eilandsraadslid van het eilandgebied Curaçao en Statenlid van het land Curaçao Marilyn Alcalá-Wallé, huisarts en partij-activist Eduard Braam en voormalig Eilandsraadslid Stephen Walroud. Maar naast deze bekendere namen zijn er ook andere, die minder bekend zijn bij het grote publiek, zoals Terrence Busby, een jongere die laatst optrad als ceremoniemeester bij een bijeenkomst van de PAR. Partijlid Jürgen Arvelo zou zijn kandidatuur inmiddels hebben ingetrokken.

Advertenties Curaçao

Latin Ballroom Dance
Workshop Weekend
15 & 16 June
Kids - Teens - Adults

From 3 to 7pm
Kids NAF 40
Adults NAF 60



Register now at

Ecole de la Dance
Tel: 465747 / 5190536
@: scuottol@gmail.com

Wilsoe volgt Wiels op

WILLEMSTAD — Elmer ‘Kadè’ Wilsoe zal de vermoorde PS-leider Helmin Wiels opvolgen in de Commissie Koninkrijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties van de Staten. Dit heeft de PS-fractie aan Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco (Pais) laten weten.

Wilsoe is oud-minister van Justitie en op dit moment lid van de Statenfractie van

de partij. Wiels was voorzitter van de Commissie Koninkrijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties van de Staten.

Deze functie werd PS toebedeeld tijdens de onderhandelingen om te komen tot de coalitie van PS, Pais en PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran.

Dit houdt in dat Wilsoe binnenkort de functie van voorzitter van de commissie op zich zal nemen.

WILLEMSTAD — Demissionair minister van Gezondheid, Milieu en Natuur, Ben Whiteman (PS), gaat alle bestaande overeenkomsten voor stranden en strandbeheer opnieuw bekijken. Ter inventarisatie en revisie.

Dat heeft de beleidsdirecteur van het GMN-ministerie, Jeanine Constansia-Kook, laten weten. Het gaat erom de informatie over de bestaande overeenkomsten maar ook de beheersovereenkomsten voor de stranden beleidsmatig te bekijken en eventuele onefenheden glad te strijken. “Dit gaat om een inventarisatie van hoe alles op papier staat. Waar mogelijk kunnen zaken gereduceerd worden of eventueel gereviseerd”, aldus de beleidsdirectrice. Min of meer de aanleiding voor deze beslissing is een

zaak die door Yuni Obersi, ‘captain Goodlife’, aan de orde werd gesteld bij de Amigoe. Obersi runt zijn recreatiebedrijf op Santa Cruz vanuit zijn ouderlijk huis en werd onlangs onaangenaam ‘verrast’ door een brief van de Agrarisch Visserij Beheer (AVB), geplakt op zijn porch, waarin werd duidelijk gemaakt wie de ‘baas’ was op Santa Cruz. Er bleek een huurovereenkomst te bestaan met Amparo Dos Santos die per abus in de brief als ‘eigenaar’ wordt genoemd

Zie ook pagina 8
Captain Goodlife voelt zich bedreigd

Statenbijeenkomst CBCS uitgesteld

WILLEMSTAD — Een voor vanochtend geplande Centrale Commissie-vergadering van de Staten met de Algemene Rekenkamer Curaçao en de commissarissen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) is tot nader order uitgesteld. De vergadering, aangevraagd door de MFK-fractie, had vanochtend om negen uur moeten aanvangen.

Als reden voor het uitstel tenvoorzitter Marcolino tot nader order geeft Sta- ‘Mike’ Franco dat de ARC

heeft aangegeven dat haar voorzitter verhinderd is en de vergadering niet zal kunnen bijwonen.

Hierbij komt ook dat demissionair Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) heeft aangekondigd een brief naar de Staten te zullen sturen, waarin hij aangeeft dat de commissarissen niet zullen verschijnen.

Als de politiek verantwoordelijke voor de CBCS is het aan de minister om zijn medewerking te verlenen, opdat de commissarissen de vergadering bij kunnen wonen. Het is nog niet bekend wanneer de Centrale Commissie-vergadering alsnog zal plaatsvinden.



verschillende MENSEN.verschillende DROMEN.
1 simpelFIANSA.

Als u het kunt dromen...
kan simpelFIANSA het waarmaken.

- Snelle goedkeuring*
- Maximaal bedrag afhankelijk van uw inkomen
- Aflossingstermijn van 6 maanden tot 8 jaar
- Gunstige rente, afhankelijk van het voorstel
- Flexibele looptijd, vanaf 21 jaar
- Risicoverzekering inbegrepen (tot 70 jaar)
- 17 locaties waar u uw aanvraag kunt doen
- Veel FunMiles

Kom lange bij Uw Banko Amigü of bel 4681817 en ontdek hoe simpel simpelFIANSA is!

*mits alle vereiste informatie voorhanden is

Afdeling Persoonlijke Leningen en Hypotheken • www.msb-bank.com



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

TE HUUR

Unit van 162 M²

Voorheen KLM kantoor.

Promenade

SHOPPING CENTER

Promenade Shopping Center, Schottegatweg Oost 82
Tel: 736-5896 Fax: 736-5872 info@halalbiralestate.com

MoU verandert niets aan bevoegdheden

WILLEMSTAD — Het Memorandum of Understanding betreffende samenwerking tussen Venezuela en het Koninkrijk verandert niets aan de bevoegdheden van de landen in het Koninkrijk. Dat zei de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans gisteren.

Onder anderen onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran heeft ernstige twijfels over het document. Het zou de autonomie van de landen aantasten. Als voorbeeld noemt hij de onderhandelingen met de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PdVSA over mogelijke verlenging van de huur van de Isla-raffinaderij. “Buitenlandse Betrekkingen moet geen kapstok worden voor het Koninkrijk om met PdVSA te onderhandelen”, aldus Sulvaran.

Maar volgens Timmermans is het niet de bedoeling dat Nederland de gesprekken met PdVSA aan zal gaan. “Belangrijk is dat er een platform is voor een gesprek tussen Curaçao en PdVSA”, aldus Timmermans. Hij zegt niet de be-

hoefte te hebben zich in de situatie te mengen. Tenzij Curaçao het zelf vraagt heeft Nederland geen speciale rol te spelen. “Nederland gaat zich niet opdringen.” Wel is het bereid om expertise te verlenen op het gebied van raffinaderij en milieu als Curaçao dat wenst. Volgens Timmermans heeft demissionair minister-president Daniel Hodge tijdens gesprekken in Venezuela duidelijk gemaakt dat het nodig is om de afspraken af te ronden. Het contract met PdVSA eindigt in 2019. Hodge zegt dat de regering al in 2011 een concept-MoU naar Venezuela heeft gestuurd, maar dat daarop nooit een officieel antwoord is gekomen. Over het MoU dat dinsdag tussen het Koninkrijk en

Venezuela is ondertekend, zegt Hodge dat het een raamwerk is, louter en alleen om de samenwerking op verschillende gebieden te intensiveren. “Niets meer en niets minder.” Hodge zegt dat er binnenkort werkgroepen worden gevormd die gaan werken aan het doel van het MoU, het strakker aanhalen van de banden.

Beleid

Voor wat betreft het buitenlands beleid in het algemeen zei Timmermans dat het Koninkrijk dit op een manier wil doen waarin Curaçao en de bevolking zich herkennen. Dat houdt in dat het bij de intensivering van de betrekkingen in de regio nadrukkelijk Curaçao overal bij zal betrekken. Zuid-Amerika vertoont de laatste tijd grote groei en meer stabiliteit en dit biedt grote kansen voor de economie van de landen in het Koninkrijk, aldus de Nederlandse minister.

Meer mensen op diplomatieke posten



WILLEMSTAD — In zijn laatste officiële handeling heeft demissionair minister-president Daniel Hodge gisteren samen met de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans een overeenkomst ondertekend voor de mogelijkheid om ambtenaren van de Directie Buitenlandse Betrekkingen te plaatsen bij de verschillende diplomatieke posten van Nederland in het buitenland. Hodge sprak tijdens een bezoek aan Nederland in februari dit jaar al met Timmermans over de mogelijkheid van het plaatsen van mensen bij de diplomatieke posten. Curaçao zou ook vaker mee willen doen aan handelsmissies die door Nederland worden georganiseerd.

Martina: Fundament gelegd

WILLEMSTAD — Vertrekkend minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (Pais) is blij dat hij de afgelopen maanden heeft kunnen bijdragen aan het leggen van een fundament, waarop het politiek kabinet verder kan bouwen. Dat zei hij gisteren tijdens zijn laatste persconferentie als minister.

Hij vertelde verder dat hij tevreden is met een aantal concrete resultaten van het takenkabinet, zoals de gro-

ject dat een gedeelte van het project Curaçao Airport City vormt, en goedkeuring voor de realisatie van het Curaçao Maritime Center in de ministerraad. Martina meldde over een eventuele toekomstige deelname aan een politiek kabinet dat ‘je nooit in de toekomst kunt kijken, maar als

er ontwikkelingen zouden zijn waarbij er wederom een beroep op hem wordt gedaan, hij altijd openstaat om erover te praten’. Nu echter maakt hij graag plaats voor mensen die de verkiezingen zijn aangegaan en stemmen hebben behaald. Hij wenste het nieuwe, politiek kabinet veel succes.

Plasterk positief over hulp inzake Isla-problematiek

DEN HAAG — Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties heeft positief gereageerd op een voorstel om Curaçao hulp te bieden bij het oplossen van de Isla-problematiek met als belangrijkste voorwaarde dat de overheid daar ook om verzoekt. Het voorstel was afkomstig van SP-Eerste Kamerlid Nanneke Quik-Schuijt.

Quik-Schuijt sprak haar bewondering uit voor minister Ben Whiteman van Gezondheid die in de recente documentaire over de raffinaderij min of meer toegaf dat de Curaçaose regering machteloos is omdat de PdVSA niet gedwongen kan worden zich aan de regels te houden. “Hier worden op grote schaal mensenrechten geschonden en Curaçao kan dat probleem niet op eigen kracht oplossen”, zei het SP-Eerste Kamerlid. Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken, die eerder deze week zijn

Venezolaanse ambtgenoot bezocht, zou moeten vragen naar de plannen van de PdVSA na 2019, als het huidige contract met de Isla-raffinaderij afloopt, zei ze. “We kunnen ons niet langer verschuilen achter het feit dat milieu valt onder de autonome bevoegdheden van het land.” In de motie die Quik-Schuijt indiende, vraagt ze de Nederlandse regering om in overleg met de regering van Curaçao te onderzoeken ‘hoe Curaçao met de ondersteuning van Nederland de gezondheidsschade ten ge-

volge van de aanwezigheid van de Isla-raffinaderij kan beperken door zo veel mogelijk de vorige eigenaar en de huidige gebruiker op hun verantwoordelijkheid aan te spreken’, waarmee ook de Shell bij de zaak wordt betrokken. Plasterk benadrukte dat hij ook met demissionair premier Daniel Hodge over de kwestie heeft gesproken en expertise heeft aangeboden in aanvulling op de hulp bij de bouw van meetstations. Hij gaf daarom ook geen negatief stembedvies over de motie. “Ik laat het oordeel van de Eerste Kamer over”, zei hij. Hij benadrukte echter dat het wel van belang is dat een verzoek om hulp gedaan wordt door Curaçao. De stemming over de motie staat voor volgende week op de agenda.

CTB-directeur verplicht op vakantie

Door Bestuur ingegeven

WILLEMSTAD — De directeur van de Curaçao Tourist Board (CTB), Ghatim Kabbara, is gisteren door het bestuur van de overheidssichting Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF), die de CTB aanstuurt, verplicht met vakantie gestuurd. Dit laat de oud-minister van Economische Ontwikkeling (EO), Steven Martina (Pais), desgevraagd weten.

Het voornemen was vooraf niet bij de oud-minister bekend. Hij licht toe dat de beslissing om de directeur naar huis te sturen binnen de bevoegdheden van het bestuur valt: “Het bestuur heeft mij

gistermiddag omtrent de beslissing gebriefd. De vier leden hebben unaniem besloten om hiertoe over te gaan aan de hand van recent ontdekte feiten. Om de zaak grondig uit te zoeken heeft men gemeend

dat dit beter zou kunnen plaatsvinden in afwezigheid van de directeur. Ik heb hierbij de nadruk gelegd op het belang van het toepassen van hoor en wederhoor. Verder kan ik uit respect voor de privacy van zowel de directeur als de bestuursleden inhoudelijk niet op de zaak ingaan”, aldus Martina. Het CTDF-bestuur bestaat uit de volgende leden: voorzitter Tarzeno ‘Zeno’ Circens, Jeanette Hooi-Bonet, Kenneth Valpoort en Donaldo

Commissie buigt zich over bouwplannen Sehos

WILLEMSTAD — Een commissie bestaande uit vijf personen moet binnen een maand advies uitbrengen over de bouw van het nieuwe ziekenhuis in Otrobanda. Dat zei minister van Gezondheid Ben Whiteman (PS) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers. Volgens Whiteman moet er zo snel mogelijk een punt achter deze zaak worden gezet.

Het parlement heeft in april een motie aangenomen waarbij werd afgezien van de ziekenhuisbouw op het voormalig Amstel-terrein. De meerderheid van de Statenleden geeft de voorkeur aan de plannen van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) om stapsgewijs te bouwen. Hierdoor is een andere partij betrokken met de financiering van het miljoenenproject en niet de overheid. De commissie bestaat uit

vijs personen waarvan vier door de coalitiepartijen zijn aangedragen. De komende periode zullen de leden met diverse stakeholders gaan praten, waaronder Usona en Ballast Nedam, de aanvankelijke bouwver van het nieuwe ziekenhuis. Begin van dit jaar heeft het kabinet-Hodge het Usona-project on hold gezet. Ook de aanwijzing vanuit Nederland heeft het project iets vertraagd. Desondanks gelooft Usona nog steeds

in de haalbaarheid van het ziekenhuisproject. Het Sehosa gaat uit van incrementele bouw. Stapsgewijs wordt op het ziekenhuisterrein bijgebouwd en gerenoveerd. Volgens Whiteman zal de commissie moeten gaan uitzoeken of het Sehosa in staat zal zijn om het project te kunnen financieren en of de continuïteit van de ziekenhuiszorg tijdens het bouwen gegarandeerd is. Daarnaast moet het ziekenhuis ook in staat zijn om een regiofunctie te kunnen vervullen. Volgens de Sehosa-leiding is deze incrementele bouw 47 miljoen gulden goedkoper dan bouwen op het Amstel-terrein. Volgens de berekeningen van het Sehosa is

de economische impact 18 miljoen gulden per jaar. De bouwactiviteiten leveren 260 arbeidsplaatsen op. Eerder vroeg minister Whiteman een second opinion aan op de adviezen van de juridische afdeling en het ministerie van Financiën rond het stopzetten van het Nos Hospital Nobo-project op het Amstel-terrein. De claims die beoogd bouwver Ballast Nedam op de overheid zou kunnen leggen, hingen als een zwaard van Damocles boven het hoofd van het kabinet. Deze second opinion is inmiddels binnen. “Ik voel me nu meer op mijn gemak dan in eerste instantie”, aldus Whiteman tijdens de persconferentie.

‘Broertje’ geeft zichzelf aan

WILLEMSTAD — De oproep die de politie eerder deze week liet uitgaan met betrekking tot de verdachte Cedric Joaquin Francisco ‘Broertje’ heeft vruchten afgeworpen. Gisteren meldde Francisco zichzelf bij de politie.

De verdachte is ingerekend en ondergebracht bij de recherche. Francisco wordt van een poging tot moord verdacht. Op 21 januari van dit jaar zou hij na een woordenwisseling met een man in een etablissement te Zeelandia een pistool hebben getrokken en hebben geschoten. Miraculeuzer wijze werd de man niet geraakt. Francisco is inmiddels voorgeleid aan de officier van Justitie en blijft voorlopig vastzitten.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com

Inbrekers duidelijk op camera’s te zien

WILLEMSTAD — Twee inbrekers zijn vannacht omstreeks half vier duidelijk op beveiligingscamera’s opgenomen. De twee hebben de etalageruit van BNB Electronics in het Goisco-gebouw aan de Schottegatweg Noord ingegooid en twee televisieschermen meegenomen.



Foto: Edith Smit

Het was niet makkelijk om de etalageruit in te trappen.

De man gaat naar binnen en neemt een van de schermen mee. Een tweede scherm meenemen lukt in eerste instantie niet. Op dat moment komt er een tweede man bij, met een doek om zijn hoofd. Het gaat hoogstwaarschijnlijk om de

chauffeur van de wagen. Samen lukt het ze wel om het tweede scherm naar buiten te dragen. Daarna verdwijnen de twee mannen weer. Aan de schermen zullen ze hoogstwaarschijnlijk niet veel hebben. Die zijn 220 volt en

hebben geen afstandsbediening. Naast de beveiligingscamera’s van BNB Electronics zijn er ook opnames gemaakt door camera’s van het Goisco-gebouw zelf en van een bankfiliaal, dat ook in een van de units van het gebouw zit.

Afspraak maken voor sêdula

WILLEMSTAD — Vanaf volgende week woensdag moeten personen die een nieuwe sêdula willen aanvragen, of die hun identiteitsbewijs willen verlengen, eerst een afspraak maken bij het Vergunningenloket. Op dit moment heeft het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) te kampen met technische problemen met de twee machines die de sêdula’s moeten produceren.

Per dag worden er tussen de 150 en 175 sêdula’s gemaakt. Op dit moment is het nog niet duidelijk of de machines gerepareerd kunnen worden of dat er nieuwe

aangeschaft moeten worden. Dit heeft als gevolg dat inwoners dagelijks teruggestuurd moeten worden, omdat hun verzoek niet door overheidsdienst Publieke Zaken/Kranshi afgehandeld kan worden. Tijdelijk heeft BPD gezien deze omstandigheden besloten om inwoners een afspraak te laten maken, zodat zij hun sêdula kunnen laten vernieuwen of er een aan kunnen vragen. Dit kan bij het Vergunningenloket via de nummers 0800-1515 of 433-3123. Er zullen maximaal 80 afspraken per dag worden gemaakt. Personen met een afspraak kunnen op de afgesproken datum bij Kranshi langskomen om diezelfde dag geholpen te worden.

In juli Interpol regio conferentie

WILLEMSTAD — De 22e Interpol-conferentie voor de Amerikaanse regio wordt van 1 tot 3 juli gehouden op Curaçao.

Behalve dat er afgevaardigden van verschillende Interpol-organisaties de conferentie zullen bijwonen zijn er ook delegaties aanwezig van instituten uit de regio die zich bezighouden met onderzoek op strafrechtelijk en criminologisch niveau. Onderwerpen die tijdens deze conferentie aan de orde zullen komen zijn: drugstransport, transnationale criminele organisaties, cybermisdaad, mensenhandel en -smokkel. De Curaçaose regering laat weten het een eer te vinden deze conferentie te mogen organiseren.

Advertentie Curaçao

ANNOUNCEMENT

Ladies fashion for all occasions, new merchandize just arrived!

Prom dresses,
Gala dresses,
Casual clothing,
Accessoires
and a lot more!

New extended opening hours:
Mon - Fri 2.00 till 6.30 p.m.
Sat 9.00 a.m - 6.30 p.m.
(non-stop)

Adress Dr M J Hugenholtzweg 60 verlenging
Dr Maalweg Tel 5112493 / 4612493



Captain Goodlife voelt zich bedreigd

WILLEMSTAD — De flamboyante toeristengids, Henry ‘Yuni’ Obersi, beter bekend als ‘Captain Goodlife’, die vanuit huis op Sta. Cruz het watertaxibedrijf Let’s Go Watersports & Fishing exploiteert, stelt zich ‘de afgelopen tijd bedreigd te voelen door Amparo dos Santos en zijn bewakers’. De gevoelens van onveiligheid waaraan Obersi refereert, zijn het gevolg van een conflict dat in 2011 zou ontstaan toen Obersi weigerde met Dos Santos ‘samen te werken’.

De gevolgen daarvan ondervindt de vrolijke captain van Sta. Cruz naar eigen zeggen op verschillende manieren en in toenemende mate zijn die meer dan vervelend. “Ik ben echt bang dat zij met opzet vernielingen aan zullen richten, vandaar dat ik op het terras slaap om de boel in de gaten te kunnen houden. Om deze reden heb ik ook bewakingscamera’s geplaatst”, aldus Obersi.

Conflict

“Ik werd door Amparo in 2011 benaderd voor samenwerking op het strand. Hij vertelde me dat hij voor exploitatie van het strand van Sta. Cruz, hulp zou krijgen van (oud)minister Jacintha Constancia (MFK) van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) (het strandbeheer ofwel het Agrarisch Visserij Beheer/ AVB valt hieronder, red.). Ik heb toen duidelijk laten blijken dit oneerlijk te vinden en heb samenwerking geweigerd.” Obersi had redenen om te vermoeden dat het strand commercieel geëxploiteerd zou gaan worden en dat vond hij niet kloppen. “Omdat ik vind dat ook minderbedeelden de kans moeten krijgen. Mijn weigering om samen te werken, viel niet in goede aarde want zijn toenmalige bodyguard uit Colombia, een grote man die aan bodybuilding doet, heeft me toen tegen een auto gesmeten en me een klap verkocht. Ik ben echt bang voor Dos Santos en zijn mensen”, aldus Obersi die op 17 sep-

tember 2011 aangifte bij de politie deed tegen een persoon voor vernieling, die volgens hem ‘de lijfwacht van Dos Santos’ zou zijn.

‘AVB-brief’

Obersi stelt recentelijk een brief, op zijn huis geplakt, te hebben aangetroffen van AVB. De bewuste brief, gedateerd op 20 december, betreft een antwoord van AVB aan een familie die een aanvraag deed om op het strand met een groep van 25 man te kamperen. Wat in de brief opvalt, is dat de familie voor het gebruik van de douches, wordt doorverwezen naar ‘de eigenaar van de snèk, Amparo dos Santos’. Dit onder de vermelding van het mobiele nummer van Dos Santos. Het schrijven is ondertekend door AVB interim-directeur Ralph Acosta. Obersi heeft die ‘boodschap’ als niet prettig ervaren: “Uit het feit dat ze de brief zo bij mijn huis hebben geplakt, lees ik de provocerende boodschap wie de baas op Sta. Cruz is. Het lijkt net alsof ik hierdoor onder huisarrest ben geplaatst”, aldus Obersi.

‘Onterecht’

Hij heeft het huis op Sta. Cruz van zijn vader, wijlen Eric Obersi die het in erfpacht had, in 1990 geërfd. Sinds dat jaar woont Obersi met zijn gezin op Sta. Cruz waar hij talloze toeristen met zijn boot naar onder meer de blauwe kamer heeft vervoerd. De vele klanten en bezoekers van het strand, komen gedurende de dag ‘ge-



Yuni met zijn gezin.

woon aanlopen’. Het accommoderen van toeristen ging door de jaren heen niet altijd van een leien dakje vertelt Obersi: “Ik heb tot een jaar geleden geen stromend water gehad en beschik nog steeds niet over een elektriciteitsaansluiting. Voor stroom ben ik afhankelijk van generatoren. Mijn gezin kan niet zonder stroom en water”, aldus Obersi.

Hij beklaagt zich over een aanslag van het nutsbedrijf Aqualetra: “Er is jaren geleden een watermeter en een waterleiding aangebracht op ongeveer 200 meter van mijn huis, die men heeft gebruikt voor bewatering van de kokospalmen op het strand. Toen ik dus eindelijk water kreeg, kreeg ik meteen ook een naheffing van ruim 10.000 gulden. Omdat ik bang ben dat we weer zonder stromend water komen te zitten, heb ik maar een betalingsregeling getroffen. Maar ik vind het niet eerlijk dat men met een rekening komt terwijl ik nooit eerder een wateraansluiting heb gehad en terwijl het huis nog steeds niet direct op deze waterleiding is aangesloten”, aldus Obersi.

Reactie Aqualetra

Navraag bij Aqualetra-directeur, Darick Jonis, wijst uit dat Obersi inderdaad een betalingsregeling heeft getroffen: “De heer Obersi is inderdaad klant van Aqualetra en om die reden kunnen wij geen klantgegevens bespreken. Overigens gaat het hier om een uitzonderlijke situatie omdat de heer Obersi letterlijk aan het strand woont waar slechts gedeeltelijk een Aqualetra-netwerk voorhanden is. Verder is het zo dat men in overleg met de klant heeft bepaald waar de aansluiting diende te komen. Want als men bijvoorbeeld een leiding tot aan het huis had moeten trekken zouden daar ook extra aanlegkosten aan verbonden zijn geweest. Wat ik opmerkelijk vind, is dat hij niet in verweer is gegaan als hij meent dat de rekening niet klopt”, aldus Jonis, die met klem aan alle Aqualetra-klanten adviseert om in dergelijke gevallen een klachtenbrief te schrijven. “Het bedrijf begrijpt overigens goed dat de heer Obersi met toeristen werkt en over water dient te beschikken. Mocht hij dus een klachtenbrief sturen, dan zullen wij



Foto: Ken Wong

De faciliteiten van AVB op Sta. Cruz

deze grondig in behandeling nemen”, aldus de Aqualetra-directeur. Obersi maakt een onvermoeibare indruk en is constant in beweging, terwijl de bezoekers van het strand vaak onaangekondigd het terras op klimmen om navraag te doen wanneer de volgende shuttle naar de blauwe kamer gaat. De toeristen kunnen bij Obersi op aanvraag ook een ‘hapje eten’, waarbij men op vers seafood en de eigen gecreëerde ‘oranje frites’ kan rekenen. De gids switcht met groot gemak tussen Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans als hij navraag doet hoe groot de groep is die naar de blauwe kamer wil. Dit om in te schatten welke boot hiervoor ingezet moet worden. Obersi beschikt over in totaal drie boten waarvan er een gerepareerd moet worden. Hij licht toe onlangs een nieuwe boot te hebben gekocht. “Dit dankzij een lening van de Orco Bank en Apna. Met deze nieuwe

boot kunnen wij nu ook grotere groepen accommoderen. Mijn gezin leeft en werkt hier al jaren op het strand en

het is gewoon triest dat ik nu letterlijk op de uitkijk moet staan door Dos Santos”, aldus Obersi.

Bekende Curaçaoënaar

Een Google-zoekopdracht met de woorden ‘Captain Goodlife’ Curaçao levert talloze hits op en een YouTube-zoekopdracht levert 22 pagina’s aan filmpjes van Obersi op. De filmpjes zijn veelal door toeristen geplaatst, die tijdens hun vakantie gebruik hebben gemaakt van de diensten van Obersi. Naar eigen zeggen heeft hij ‘aan duizenden toeristen zijn diensten mogen verlenen’ en is de lijst van prominente Nederlandse politici die een bezoek hebben gebracht, indrukwekkend. In de verslagen op internet van de ervaringen met Obersi komen veelal de omschrijvingen ‘bevlogen, enthousiast en kleurrijk persoon’ naar voren.

AVB: Vertalingsfout

Beleidsdirecteur van het GMN-ministerie, Jeanine Constancia-Kook, stelt dat er sprake is van een vertalingsfout, waarbij het woord ‘eigenaar’ per abuis is gebruikt en dat de correcte omschrijving van Dos Santos in deze kwestie, ‘huurder’ had moeten zijn. Constancia-Kook bevestigt dat er sprake is van een bestaande huurovereenkomst tussen AVB en Dos Santos voor de aanwezige faciliteiten op Sta. Cruz, van zowel de snèk, als de toiletten en de douches. Deze overeenkomst werd in 2010 vóór de Staatkundige veranderingen afgesloten.

Kleurrijke presentatie agenda Selikor

WILLEMSTAD — Onder andere ter gelegenheid van Wereldmilieudag, woensdag, doneerde Selikor maar liefst 7500 agenda’s voor het schooljaar 2013-2014 aan scholieren van het funderend onderwijs.

Dat gebeurde met een spectaculaire, kleurrijke presentatie. Selikor had opdracht gegeven voor een unieke agenda met speciaal ontwerp. Ook is de agenda in twee talen: Nederlands en Papiaments.

Behalve de dagen van het jaar, staat er veel informatie in en waardevolle tips hoe je je eigen eiland schoon kan houden en op het terrein van recycling.

In haar beleidsplan heeft het afvalverwerkingsbedrijf opgenomen om meer inhoud te geven aan de sociale verantwoordelijkheden van het bedrijf in de samenleving. Daarbij hoort bewustwording onder jongeren over het belang van een schoon milieu.

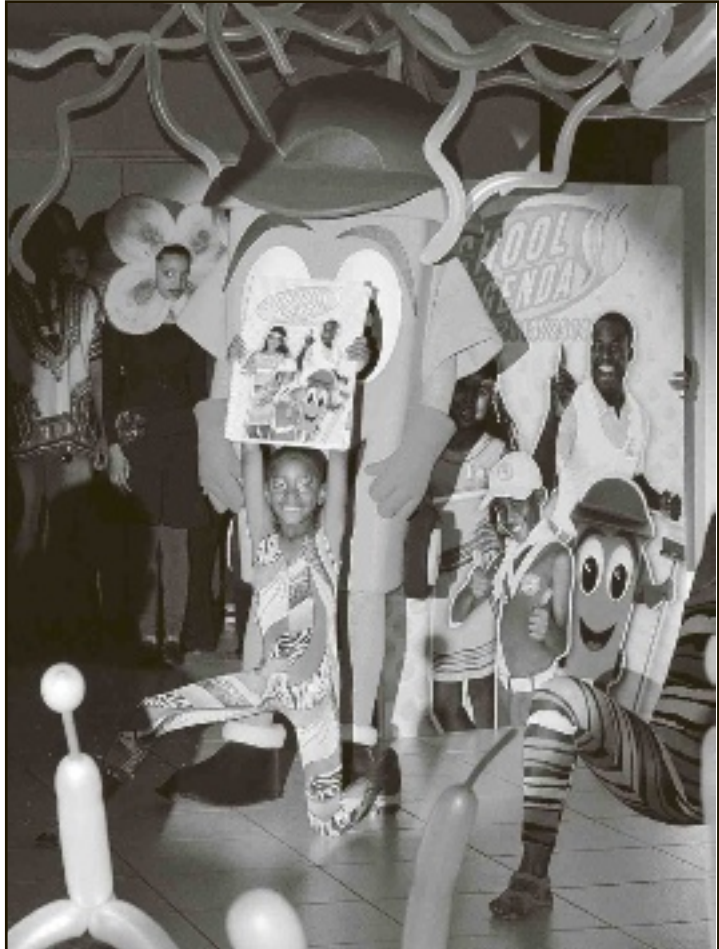


Foto: Ken Wong

De agenda werd spectaculair gepresenteerd

Verschillende restaurants verlengen Restaurantweek-menu

WILLEMSTAD — De Restaurantweek, die ditmaal van 1 tot 9 juni werd gehouden, is bijna voorbij en nu al hebben verschillende restaurants wegens het succes aangegeven het Restaurantweek-menu te willen verlengen. Een aantal van deze restaurants wil door een verlenging van een week de gasten alsnog de kans bieden om van het speciale menu te genieten. “Men krijgt een ‘second chance’ dus”, aldus Brenda Altorf van de organisatie van de Restaurantweek.

Ze licht toe dat er gedurende de week ‘wederom duizenden mensen’ uit eten zijn gegaan bij de in totaal 37 deelnemende restaurants. Het publiek heeft voor een bedrag van 49,50 gulden kunnen genieten van een speciaal samengesteld driegangen-menu. “Veel restaurants zagen zich genoodzaakt om ‘nee’ te verkopen, omdat ze gewoonweg helemaal volgeboekt waren”, aldus Altorf. De volgende restaurants kozen voor een

verlenging van een week: De Buurvrouw, Papagayo Speciality Restaurant, Papagayo Beach Club, Seasons en Ginger & Oporto. Het restaurant The Wine Cellar heeft ervoor gekozen om het Restaurantweek-menu tot woensdag aanstaande te hanteren. Pampus zal vanaf vandaag iedere week een wisselend driegangen-menu serveren voor deze prijs. “Vanwege de populariteit van dit concept, een driegangen-menu

voor 49,50 gulden, zal Avila’s Belle Terrace haar verrukkelijke menu gaan verlengen en aanbieden in de maanden juni, juli en augustus onder de noemer Chef’s Special”, aldus Altorf, die de mogelijkheid aanhaalt dat ‘er wellicht meer restaurants zullen volgen’. Ze verwijst om deze redenen het publiek voor de laatste updates naar de Facebook-pagina onder de link facebook.com/restaurantweek.curaçao en naar de website. De zesde editie van Restaurantweek Curaçao is mede mogelijk gemaakt door de volgende (media)partners: de Kinderkrant, Frog Media Design, Go Weekly, Drukkerij Repro, Curaçao Happy Hours Magazine, Quality Dishware, Sigui5, Dushi VIP Card en Paradise FM.

REGERING VAN CURAÇAO				
BEKENDMAKING				
Middels deze publicatie deelt de Regering van het Land Curaçao u mede dat de kleinhandelsprijzen voor de producten Mogas 95, Gasoil LSD, LPG 100 lbs en LPG 20 lbs, met ingang van 3 juni 2013 zullen worden gewijzigd.				
Gelet op de frequente fluctuaties in de internationale olieprijsen ziet de overheid zich genoodzaakt om zo nodig over te gaan tot:				
1. de maandelijkse aanpassing van de kleinhandelsprijzen, en;				
2. het publiceren van de huidige en de nieuwe eindgebruikerstarieven per product.				
Vanaf 29 april 2013 tot en met 2 juni 2013 is de prijsopbouw voor Mogas 95, Gasoil LSD, LPG 100 lbs en LPG 20 lbs, als volgt:				
Producten	Mogas 95	Gasolie LSD	LPG 100 lbs	LPG 20 lbs
Eenheid	NAF/Ltr	NAF/Ltr	NAF/Cyl	NAF/Cyl
Aankoopprijs	1.4780	1.5891	42.46	8.49
Import Belasting LSD		0.0000		
Marge Curoil	0.0900	0.0757		
Accijnzen	0.4725			
Tijdelijke absorptie accijns Curoil	-0.0788			
Speciaal fonds	0.0000	0.0000		
Overschot/ Tekort (Recovery)	0.1953	0.0613	-2.80	-0.71
Kruissubsidie	-0.0065	-0.0065	11.99	2.52
Groothandel O.B. 6%	0.1177	0.0999		
Dealer Marge	0.1500	0.1500	14.85	4.50
Kleinhandel O.B. 6%	0.1338	0.1149		
Eindgebruikerstarief	2.5520	2.0844	66.50	14.80
Prijs aan de pomp	2.552	2.084	66.50	14.80
Met ingang van 3 juni 2013 tot nader order is de nieuwe prijsopbouw voor de producten Mogas 95, Gasoil LSD, LPG 100 lbs en LPG 20 lbs, als volgt.				
Producten	Mogas 95	Gasolie LSD	LPG 100 lbs	LPG 20 lbs
Eenheid	NAF/Ltr	NAF/Ltr	NAF/Cyl	NAF/Cyl
Aankoopprijs	1.3975	1.5056	44.40	8.88
Import Belasting LSD		0.0000		
Marge Curoil	0.0900	0.0757		
Accijnzen	0.4134			
Speciaal fonds	0.0000	0.0000		
Overschot/ Tekort (Recovery)	0.1953	0.0613	-2.80	-0.71
Kruissubsidie	-0.0054	-0.0054	10.05	2.13
Groothandel O.B. 6%	0.1141	0.0949		
Dealer Marge	0.1500	0.1500	14.85	4.50
Kleinhandel O.B. 6%	0.1299	0.1096		
Eindgebruikerstarief	2.4848	1.9917	66.50	14.80
Prijs aan de pomp	2.485	1.992	66.50	14.80



Curaçaosche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason



kurason@curweb.com
www.kurason.com

Tel/Fax 8683114

Tourism Stakeholders Platform opgericht

KRALENDIJK — De verschillende belangenverenigingen in de private toeristische sector van Bonaire hebben een belangrijke overeenkomst bereikt. In goede samenwerking hebben de belangenorganisaties in de private sector zich georganiseerd in het Bonaire Tourism Stakeholders Platform (BTSP). Gisteren werd in Fort Oranje, de plek van waaruit in het verre verleden bezoekers aan Bonaire werden verwelkomd, het historische akkoord ondertekend, waarmee het Bonaire Tourism Stakeholders Platform in het leven is geroepen.

Deze samenwerking is van essentieel belang voor Bonaire, vanwege het substantiële aandeel van toerisme in de Bonairiaanse economie. Het platform zal fungeren als partner van de Bonaireaanse overheid, om samen een strategie te formuleren voor de duurzame ontwikkeling van Bonaire als toeristische bestemming. De BTSP is ook een klankbord voor de lokale overheid en de TCB en zal gezamenlijk met de overheid en de TCB als een verenigd



De stakeholders in de toeristische sector heffen het glas op de goede samenwerking

front de belangen van Bonaire's toeristische industrie beschermen. Het initiatief om de private toeristische sector te verenigen is genomen door de overheid van het Openbaar Lichaam Bonaire, gedeputeerde Burney El Hage en de Bonaire Holding Maatschappij NV (BHM) als moedermaatschappij van de TCB.

Bij het totstandkoming van het proces heeft Orphaline Saleh van Sage BV een faciliterende rol gespeeld. De eerste leden van de BTSP zijn: Bonhata, Bonaire Hospitality Group BHG, de vereniging van duikcentra Curo, de vereniging van de cruisesector Bonaire Explorer's Association BEA, de taxivereniging TAB, Bonaire Business and

Employer's Association BBE, Bonaire Restaurant Association, de vereniging van autoverhuurbedrijven op de airport Bocara, de makelaars en ook de Kamer van Koophandel van Bonaire. In de toekomst zullen meer belangenverenigingen, die actief zijn in de toeristische sector van Bonaire, zich bij het platform mogen aansluiten.

100e lid Bonairiaanse werkgeversvereniging

KRALENDIJK — Privé Pro Computer Cursussen en Automatisering is het 100e lid van de Bonaire Business and Employers Association (BBE). Om dit heuglijke feit te vieren bracht BBE-voorzitter Albert 'Mocky' Arends een bezoek aan Gilberto 'Junny' Vos van het bedrijf om hem te feliciteren met de mijlpaal.

BBE is in april dit jaar gestart met ledenwerving. In twee maanden tijd is het aantal leden zeer snel gegroeid naar meer dan 100. Alle bedrijven die ingeschreven staan bij de Kamer van Koophandel op Bonaire kunnen lid worden van BBE. In de praktijk gaat het om eenmanszaken, middelgrote ondernemingen tot en met de grote bedrijven. De meer dan 100 bedrijven hebben samen meer dan 1200 werknemers in dienst. Transparantie en onafhankelijkheid zijn BBE's uitgangspunten. De vereniging



BBE-voorzitter Albert 'Mockey' Arends (r) verrast directeur Junny Vos van Privé Pro met een cadeautje ter gelegenheid van de 100e aanmelding als lid van BBE

streeft naar eenheid binnen de particuliere sector op cruciale sociaal-economische onderwerpen. Ondernemers kunnen en moeten de toekomst in eigen hand nemen. Overleg staat daarbij centraal.

BBE-leden vertegenwoordigen het Bonairiaanse bedrijfsleven in brede zin. Sectoren als vastgoed (11 procent), vervoer, import en detailhandel (24 procent), zakelijke dienstverlening

(25 procent) maar natuurlijk ook het toerisme (40 procent) zijn ruim vertegenwoordigd. Brancheverenigingen worden gestimuleerd en zijn van harte welkom als lid van BBE.

Eind juni zal BBE haar eerste algemene ledenvergadering houden. Dan worden commissies ingesteld voor belangrijke onderwerpen als koopkracht, vastgoed, toerisme en het aanstaande tripartiete overleg met overheden en werknemers. BBE is in contact met werkgeversverenigingen van andere Caribische eilanden en de Nederlandse VNO/NCW vereniging en MKB Nederland. Het doel is van hen te leren en gebruik te maken van bestaande expertise. Binnen BBE worden kennis en informatie gedeeld via multimediale communicatiemiddelen. BBE kan bereikt worden via: info@bonairebe.com of de website: www.bonairebe.com.

Optreden Freddy G zaterdagavond in aula SGB

KRALENDIJK — Freddy Gumbs, de bekende Curaçaose zanger die in Nederland woont en werkt onder de artiestennaam 'Freddy G', is morgen 'guest star' tijdens een show in de aula van de SGB. De voorstelling draagt de naam 'Show ku Streanan di Boneiru'.

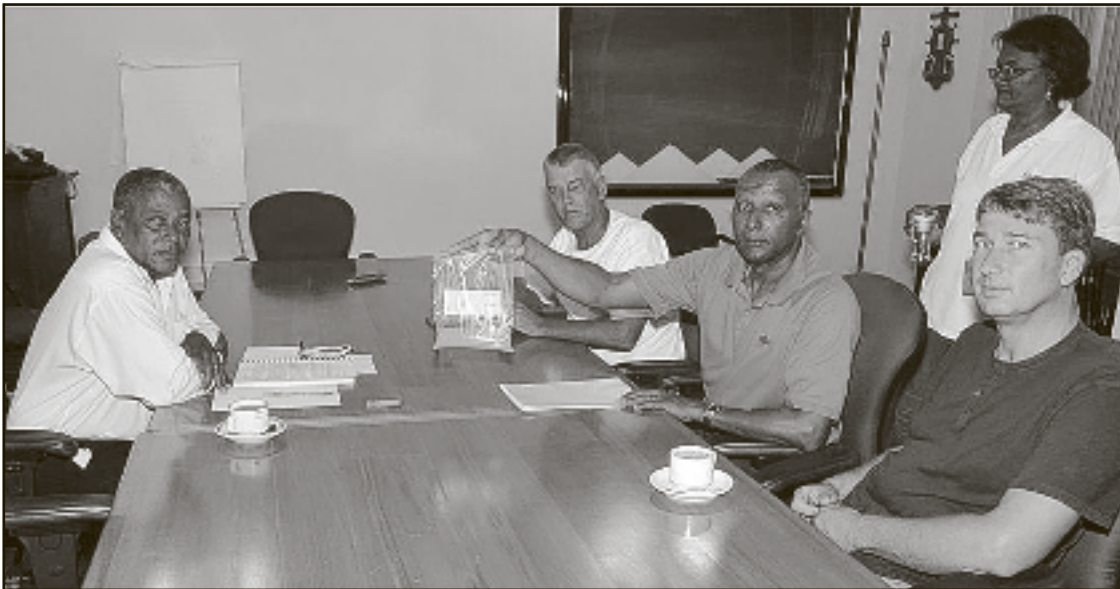
Freddy G, zal de planken delen met lokale artiesten als Reginald Dortalina, Rolando Casimiri, Gilberto Martis en de duo's Gaby Simon en Aimee Janga, Daniel Drullard en Sunniva Manuel. Alle artiesten worden muzikaal begeleid door de band 'Streanan Musikal Boneriano', gevormd door de Bonairiaanse musici: Sonny Janga, (keyboard), Robert Sances, (piano), Cerril Janga, (bas), Wendelmar



Statie (gitaar), Juan Anthony (drums), Marc Mercera (conga) en Quincy Borgschot (percussie). Het achtergrondkoor bestaat uit: Lucy Diaz, Gilberto Martis en Joulaika Molina. De toegangskaarten kosten 10 dollar per persoon.

Voor 60-plussers is er een speciale prijs van 7 dollar. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Flamingo Bookstore, Lisa Convenience Store en in Rincon bij Lizaimi Ice Cream. Freddy G heeft een verrassing voor de eerste vijftig dames in de zaal.

Belnem heeft veel last van stof



Harrold Vaseur, een van de bezorgde wijkbewoners, toont de zak met fijn stof dat in de wijk is verzameld, aan gedeputeerde James Kroon.

KRALENDIJK — Bewoners van de wijk Belnem hebben veel last van stof in hun woonomgeving. Onlangs hebben drie bewoners, Harrold Vaseur, Robert de Kloet en Fred Timmermans, een onderhoud gehad met gedeputeerde James Kroon. Zij hebben hun bezorgdheid geuit over de hoeveelheid stof die zij al jaren moeten verdragen, omdat de wegen nog niet verhard zijn.

Namens de bezorgde wijkbewoners verzoekt het drietal de gedeputeerde om zo spoedig mogelijk de straten te laten verharden. Om hun klacht te onderstrepen hebben zij als bewijs een

zakje met het fijne stof meegenomen, dat zij in slechts twee dagen tijd hadden verzameld. Zij zijn van mening dat dit heel slecht is voor de gezondheid van de bewoners. Tijdens het bezoek hebben

zij de gedeputeerde ook het rapport overhandigd van een wetenschappelijk onderzoek uit 2009, waarin de stofoverlast wordt bevestigd. De voornaamste oorzaken van deze overlast zijn de zandwegen, in combinatie met de voertuigen die gebruikmaken van die wegen. Daar komt nog bij dat de wijk met 70 procent is gegroeid. Dit brengt meer verkeer met zich mee. Er wordt bovendien ook te hard en onverantwoord gereden.

Vermiste vrouw (29) terecht

KRALENDIJK — Een vermiste gewaande vrouw blijkt gezond en wel te zijn. Na een uitgebreid onderzoek door de politie is zij gistermiddag in Rincon aangetroffen. De moeder van de 29-jarige vrouw deed woensdagavond

aangifte van vermissing van haar dochter. De vermiste dame zou op maandag 3 juni boodschappen zijn gaan doen, maar was daarna niet meer thuis gekomen. De politie heeft na de melding direct een uitgebreid onderzoek in-

gesteld om de vrouw te traceren. Zij werd een dag later, op donderdagmiddag 6 juni, gezond en wel aangetroffen in Rincon. Uit onderzoek van de politie blijkt dat er geen reden is om aan te nemen dat er een strafbaar feit is gepleegd.

Bestuurstraining rampenbestrijding

KRALENDIJK — Het ministerie van Infrastructuur en Milieu (I&M) en Rijkswaterstaat (RWS) organiseerden deze week een bestuurstraining op St. Maarten voor medewerkers van Saba, St. Eustatius en Bonaire die betrokken zijn bij de rampenbestrijding en crisisbeheersing op zee. Deze training is onderdeel van een opleidings-, trainings- en opleidingstraject (OTO), dat Rijkswaterstaat dit jaar organiseert.

De training was gericht op de meer bestuurlijke kant van de rampenbestrijding. Op strategisch niveau geven de gezaghebbers en de Rijksvertegenwoordiger leiding aan de bestrijding. Eventuele besluiten die zij nemen stemmen zij zo goed mogelijk met elkaar en andere betrokken partijen af. Een goede onderlinge samenwerking is hierbij zeer belangrijk. Alle betrokken personen moeten daarom weten wie welke taken en verantwoordelijkheden heeft. Deelnemers aan deze bijeenkomst zijn: de gezaghebbers van Saba, St. Eustatius en Bonaire, secretaris van de Rijksvertegenwoordiger, eilandsecretarissen/rampencoördinatoren, liaison ministerie I&M, Kustwacht CARIB, Scheepvaartinspecteurs ILT, Liaison ministerie van Economische Zaken (natuurbeheer), managers

natuurparken, havenmeesters, regionale brandweercommandant Caribisch Nederland.

Het doel van de training is om onder meer de lokale en regionale autoriteiten vertrouwd te maken met hun rol, taken en verantwoordelijkheden bij de bestrijding van een maritiem incident op basis van de huidige bestaande afspraken en processen en het Maritiem Rampenbestrijdingsplan Caribisch Nederland. Daarnaast is de training ook gericht op het in kaart brengen van het crisismanagementnetwerk en nadere afspraken maken rond samenwerking en afstemming, inzicht verschaffen in het proces van crisisbeheersing en de relatie en samenwerking met andere partners, delen van ervaringen ten aanzien van crisiscommunicatie en verhalen van kosten en het komen tot

een eenduidige aanpak en nadere afspraken.

Na afloop van deze training moet er helderheid zijn over ieders rol, taken en verantwoordelijkheden bij de bestrijding van een maritiem incident en de onderlinge samenwerking en afstemming tussen de lokale, regionale en nationale overheid. Tijdens deze training wordt de gelegenheid genomen, om ook te praten over Opleiden, Trainen en Oefenen (OTO). Onder OTO wordt onder meer verstaan: de ambities lokaal en nationaal, het krijgen van helder beeld van de verantwoordelijkheden en taken zowel lokaal als nationaal, afstemming oefenbeleidsplan eilanden en OTO-traject RWS en komen tot eenduidig beeld en afspraken voor samenwerking.

In vervolg op deze gezamenlijke training vindt eind van dit najaar voor elk eiland apart een training plaats. De eilandelijke beleid- of rampenteams worden dan in hun eigen omgeving geoefend en getraind.

Marine gereed voor orkaannoodhulp

WILLEMSTAD — Omdat 1 juni officieel het Atlantisch orkaanseizoen is begonnen, staat het orkaannoodhulp-detachement van de 32e infanteriecompagnie van het Korps Mariniers op Aruba permanent gereed om noodhulp te verlenen bij orkanen. Diverse experts voorspellen dit jaar een zwaar tot zeer zwaar orkaanseizoen.

Hulpverlening bij orkanen is één van de hoofdtaken van de marine in het Caribisch gebied. Zo verleende het marineschip Hr. Ms. van Amstel in 2005 hulp na de verwoestende orkaan Katrina. Hr. Ms. Van Nes en Hr. Ms. Pelikaan boden in 2007 humanitaire noodhulp aan de bevolking van het door orkaan Felix zwaar getroffen Nicaragua. En in 2008 leverde de marine militaire bijstand op St. Maarten na passage van orkaan Omar. Het noodhulp-detachement uit Aruba werd in januari 2010 ook ingezet om hulp te bieden aan de door een aardbeving getroffen bevolking van Haiti.

Nauwlettend

Tijdens het orkaanseizoen, dat loopt van 1 juni tot 1 december, houden de medewerkers van de Afdeling Operaties van de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied (CZM-CARIB) het



Omar in 2008 verwoestte onder andere uitgaansgelegenheid Bliss aan de Caravanseraai. Ook na Omar verleende de Marine bijstand

weer nauwlettend in de gaten. Elke depressie en storm wordt op de voet gevolgd, de afgelegde baan bekeken en de voorspellingen bijgehouden. Bij een dreigende orkaan kunnen de eilanden een verzoek tot militaire bijstand indienen.

Openbare orde

De mariniers helpen waar

mogelijk met de laatste noodmaatregelen. Van het dichtspijkeren van ramen, het vullen van jerrycans met water tot het overbrengen van noodvoorraden naar de shelters. Tijdens een orkaan beveiligen de mariniers deze shelters. Na de passage maakt het orkaannoodhulp-detachement de balans op van de schade en van de benodigde hulpverle-

ning. Waar mogelijk worden ze ingezet voor het verlenen van medische assistentie en het ruimen van puin. Ook kunnen de mariniers worden ingezet voor het bewaren van openbare orde en veiligheid. Mocht het nodig zijn, wordt het noodhulp-detachement na de orkaan aangevuld met onder andere Zr. Ms. Pelikaan en het stationsschip.



Campagne tegen uithuwelijking

DEN HAAG — Ongewenste uithuwelijking is ook het kabinet al langer een doorn in het oog en minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken) begon vandaag dan ook met een informatiecampagne, die gaat duren tot eind volgend jaar.

Er is een site (www.alsniemandietsweet.nl), er komen posters in bioscopen, banners op websites die vooral door jongeren worden bezocht, en radiospotjes op jongerenzenders. Slachtoffers van huwelijksdwang kunnen voortaan het telefoonnummer voor huuselijk geweld bellen, 0900-1262626.

Op 1 juli gaat de Wet Meldcode in en vanaf dan zijn scholen en zorginstellingen verplicht een meldcode te hebben voor kindermishandeling en huiselijk geweld. Deze meldcode is ook te hanteren in de strijd tegen huwelijksdwang.

De Steunpunten Huiselijk Geweld worden voortaan ondersteund door een landelijke organisatie die hulpverleners adviseert, bijvoorbeeld als de slachtoffers naar het buitenland zijn gebracht. Ook kunnen hulpverleners vanaf nu gebruikmaken van een digitaal leerprogramma, waarmee ze hun kennis over huwelijksdwang kunnen bijspijkeren.



Foto: Getty Images

Uithuwelijking is een veelgebruikt middel om de macht van een familie te behouden of uit te breiden. Dit gaat meestal gepaard met het uithuwelijken van een familielid, soms in de vorm van een kinderhuwelijking.

In de wet Basisregistratie Personen komt te staan dat, behalve als het om he-

le gezinnen gaat, iedereen vanaf 12 jaar die uit Nederland vertrekt zelf aangifte

moet doen van de uitschrijving. Dat was al eerder in de Tweede Kamer besloten.

Regels voor verhuren huis tijdens vakantie

AMSTERDAM — Amsterdammers mogen hun huis verhuren tijdens de vakantie, maar de gemeente gaat streng toezien op het naleven van de regels die hierbij horen. Zo mag er geen sprake zijn van overlast, brandonveiligheid of een bedrijfsmatige verhuur van de woning. In sociale huurwoningen is zogeheten vakantieverhuur niet toegestaan.

De gemeente en corporaties gaan streng controleren op handhaving van de regels, kondigde wethouder Freek Ossel vandaag aan. Amsterdammers die overlast ervaren door vakantieverhuur

of illegale hotels kunnen dit aangeven bij een centraal meldpunt. De gemeente begon in het najaar een uitgebreid onderzoek naar de nieuwe vorm van toerisme, waarbij eigenaren of huurders via websites hun woning tegen betaling per nacht aan toeristen aanbieden. Het fenomeen blijkt beperkt.

Vakantieverhuur vindt plaats in ongeveer 1 procent van de woningen. De gemeente concludeert dat dit geen marktversturende werking heeft, want het betreft minder dan 2 procent van het totale aantal overnachtingen.

Ossel: "Vakantieverhuur voorziet in de behoefte van

veel buitenlandse toeristen en maakt Amsterdam een aantrekkelijke bestemming. Toch moeten we als stad ook oog hebben voor de negatieve aspecten." Daarom mag de woning niet aan meer dan vier personen worden verhuurd en moet er toeristenbelasting worden betaald. Voor vakantieverhuur moet altijd toestemming zijn van de Vereniging van Eigenaren of de eigenaar van het pand. De gemeente wil illegale hotels bestrijden. Bij illegale hotels gaat het om woningen die voor langere tijd aangeboden worden. In veel gevallen gaat het om compleet ingerichte panden, die zonder vergunning als hotel in gebruik zijn.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

Laagopgeleiden vaker burn-out

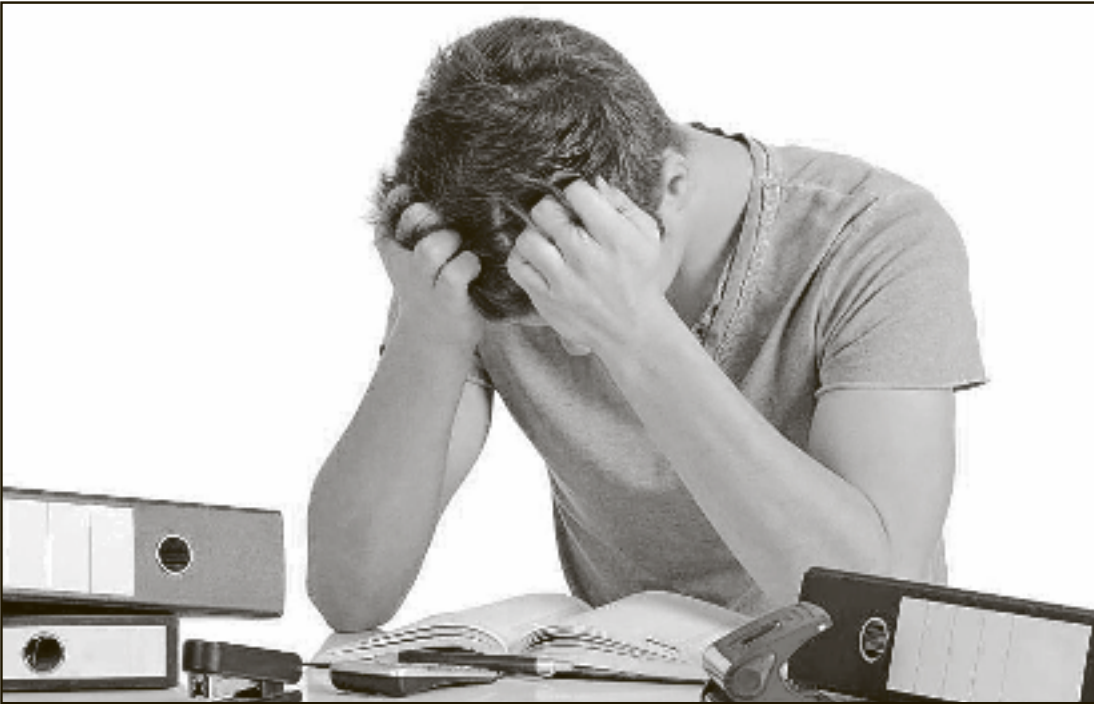


Foto: Getty Images

Van de in totaal 7,4 miljoen werkenden in Nederland heeft bijna 1 miljoen last van burn-outklachten, aldus het onderzoeksbureau.

RIJSWIJK — Ongeveer één op de zes laagopgeleide jongeren met een baan heeft last van burn-outklachten. Uit onderzoek dat TNO vandaag publiceerde, blijkt dat jongeren zonder opleiding of met alleen een vmbo-diploma vaker bezwijken onder de hoge werkdruk dan leeftijdsgenoten die hoog of middelbaar opgeleid zijn.

Hoewel vaak wordt gedacht dat hoogopgeleiden en mensen met psychisch zwaar werk meer risico lopen om een burn-out te krijgen, kampt 17 procent van de laagopgeleide 26- tot 30-jarigen met symp-

tomen als slaapproblemen en oververmoeidheid. Van de werkenden met minimaal een hbo-opleiding krijgt 14 procent deze problemen en van de middelbaar opgeleiden met minimaal een havodiploma

12 procent. Volgens onderzoekster Irene Houtman is dit voornamelijk het gevolg van een meer flexibele arbeidsmarkt, waarin werknemers continu moeten laten zien wat ze kunnen en op hun top moeten werken. Ook het idee dat het leven 'maakbaar' is, zou veel jongeren parten spelen. Volgens TNO is sinds 2007 een opvallende piek te zien in het totale aantal jongeren met burn-outproblemen.

‘Dekker moet meester en juf snel ontlasten’

DEN HAAG — Staatssecretaris Sander Dekker (Onderwijs) moet snel maatregelen nemen om leerkrachten in het basisonderwijs te ontlasten. Dat stelt de SP vandaag in reactie op een onderzoek van vakbond CNV. Daaruit blijkt dat zo'n 80 procent van de meesters en juffen last heeft van hoge werkdruk.

"Dat zijn zeer pijnlijke cijfers", aldus Tweede Kamerlid Jasper van Dijk. "We willen dat Dekker de bureaucratie gaat aanpakken en investeert in deze docenten." Volgens Van Dijk wordt op scholen veel te veel gewerkt

vanuit wantrouwen. "Het is veel beter om leraren te vertrouwen, waardoor alle papieren rompslomp overbodig wordt", stelt hij. De leraren klagen volgens het CNV vooral over de grote hoeveelheid administratieve taken. Ook op middelbare scholen kampen veel docenten met hoge werkdruk. Meer dan driekwart van de docenten daar vindt de hoeveelheid administratie en papierwerk te groot.

Te hoge werkdruk is een veelgehoorde klacht van leraren, erkende een woordvoerder van het ministerie vandaag. "Politiek, overheid, maar vooral ook scholen zelf moeten scherpe keuzes

maken om ervoor te waken dat elk maatschappelijk probleem op het bordje van scholen wordt gelegd. Zo kunnen scholen zelf ook nu al een goede en weloverwogen keuze maken als het gaat om de veelheid aan lespakketten die hun worden aangeboden door verschillende organisaties. Scholen zijn simpelweg geen oplossingsmachine voor elk maatschappelijk probleem."

Scholen moeten zoveel mogelijk tijd, geld en energie kunnen besteden aan het eigenlijke onderwijs, aldus het departement, dat dan ook met het onderwijs zal kijken naar mogelijkheden om de regeldruk te verminderen.

Toerist vindt coke

TERSCHELLING — Op het Noordzeestrand van Terschelling heeft een toerist een grote hoeveelheid cocaïne gevonden. De toerist deed de bijzondere vondst

een paar weken geleden. In het belang van het onderzoek heeft de politie het nu pas bekendgemaakt.

Op het eiland wordt gesproken over zeker 25 kilo.

De politie wil niet verder gaan dan dat het 'om een zeer grote hoeveelheid gaat'. Over de herkomst tast de politie nog in het duister.

Verdachte moord Visser 'volstrekt onschuldig'

MURCIA — De hoofdverdachte van de moord op de Nederlanders Ingrid Visser en Lodewijk Severin bij het Zuid-Spaanse Murcia, Juan Cuenca, is volgens zijn raadslieden 'volstrekt onschuldig'. Cuenca zelf weigerde vandaag voor de rechter een verklaring af te leggen.

Volgens zijn advocaten schaaft de opgelegde geheimhouding in deze zaak de belangen van hun cliënt in ernstige mate. De advocaten José María Caballero en Pablo

Ruiz hebben vandaag tegenover de pers beklemtoond dat hun cliënt 'volstrekt onschuldig' zegt te zijn.

Zijn verdediging is volgens hen vrijwel onbegonnen werk, want bewijsmateriaal tegen de verdachten in de zaak is niet geopenbaard. De andere twee verdachten zijn de Roemenen Constantin Stan en Valentin Ion, die de moord voor enkele duizenden euro's zouden hebben gepleegd. Zij zijn vandaag ook weer voor de rechter verschenen.

De Spaanse justitie heeft het onderzoek geheim verklaard, mede omdat betrokkenheid

van de georganiseerde misdaad werd vermoed. Volleybalster Ingrid Visser en haar partner zakenman Lodewijk Severin werden waarschijnlijk op 14 mei op gruwelijke wijze vermoord in een afgelegen vakantiewoning ten noordwesten van Murcia. Hun stoffelijke resten werden na de aanhouding van Cuenca in Valencia op 25 mei, in de avond van 26 mei ten oosten van Murcia in een afgelegen boomgaard gevonden.

Cuenca was eerder manager van de volleybalclub CAV Murcia 2005, waar Visser in de jaren 2009-2011 speelde.

facebook.com/wemaaruba www.wemagroup.com

Nos A Bin Pa Keda!

POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW!

JUNE 7, 8 & 9, 2013

The following representatives will be available at WEMA Ponton:

SPECIAL
PRICES
at all
locations!

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten schommelden vandaag rond de slotstanden van een dag eerder. Beleggers namen vanochtend een afwachtende houding aan vanwege het belangrijke Amerikaanse banenrapport, dat vandaag verscheen. “Het is heel rustig. Op aandelniveau herstelt KPN verder. Volgens analisten van Merrill Lynch heeft KPN toch gesproken over een mogelijke samenwerking tussen zijn Duitse dochter E-Plus en concurrent O2”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 348,93 punten. De MidKap steeg 0,4 procent tot 530,04 punten. De beurzen in Parijs en Londen klommen 0,1 procent. De DAX in Frankfurt leverde 0,2 procent in. In de AEX zette KPN de stijging voort en was met een winst van bijna 5 procent opnieuw de grootste winnaar onder de hoofdfondsen. Het telecomconcern profiteerde onder meer van een adviesverhoging door Bernstein. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,3 procent tot 95,06 dollar per vat. Brentolie werd 0,4 procent duurder, op 104 dollar. De euro was 1,3230 dollar waard, tegen 1,3205 dollar bij sluiting van de Europese beurshandel gisteren.

De euro steeg vandaag op Curaçao ruim 2 cent naar 2,4093 gulden. Gisteren was de munt 2,3835 gulden waard.

TOKIO

Nipt lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag nipt lager gesloten na een nerveuze handelsessie. Een stijging van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar zorgde voor koersdruk onder de exportbedrijven. Beleggers bleven daarnaast voorzichtig, voorafgaand aan het belangrijke Amerikaanse banenrapport dat later op de dag wordt vrijgegeven. De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,2 procent lager op 12.877,53 punten. De Japanse minister van financiën Taro Aso liet weten voorlopig niet in te grijpen op de valutamarkt, ondanks de recente stijging van de yen. De yen steeg gisteren met 2,2 procent ten opzichte van de dollar en zette de opmars vandaag voort. Aso zei dat de regering ‘oplettend toekijkt, maar nu nog geen actie onderneemt’. De andere belangrijke aandelenmarkten in het Verre Oosten gingen vandaag eveneens omlaag. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde 1,5 procent lager in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney zakte 0,7 procent. In Seoul, waar beleggers terugkeerden na een vrije dag, verloor de Kospi 1,8 procent.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag met winst geopend. De handel staat in het teken van het belangrijke Amerikaanse banenrapport. Dat viel iets beter uit dan verwacht, maar wees niet op een aanzienlijke versterking van de arbeidsmarkt. De Dow-Jonesindex stond na enige minuten handelen 0,5 procent hoger op 15.121 punten. De brede S&P 500 klom 0,6 procent tot 1632 punten en technologiebeurs Nasdaq steeg 0,4 procent tot 3438 punten. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in mei met 175.000 banen is gegroeid. De banengroei was daarmee iets sterker dan voorzien. Economen voorspelden een aanwas van 163.000 nieuwe banen. Voor april werd de banengroei echter neerwaarts bijgesteld van 165.000 naar 149.000 banen.

Banengroei VS trekt aan

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is in mei sterker gegroeid dan in de voorgaande maand. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekend. Vorige maand werden er 175.000 banen gecreëerd in de Amerikaanse economie (exclusief de agrarische sector).

Daarmee was de banengroei iets sterker dan verwacht. Economen voorspelden de aanwas van 163.000 nieuwe banen. Uit een nieuwe schatting bleek verder dat er in april per saldo 149.000 banen ontstonden. Eerder wer-

den voor die maand 165.000 nieuwe banen gemeld. Net als in de voorgaande maanden was de banengroei in mei te danken aan het bedrijfsleven. Bij de overheid waren 3000 arbeidsplaatsen minder dan in april. Binnen

het bedrijfsleven was met name meer werkgelegenheid in de dienstensectoren. In de industrie gingen vorige maand 8000 banen verloren. De werkloosheid in de VS steeg vorige maand tot 7,6 procent. Economen rekenden gemiddeld op een stabilisering op 7,5 procent. De groei kan te maken hebben met een toename van de actieve beroepsbevolking. Alleen werklozen die actief naar een baan zoeken, worden in

het werkloosheidspercentage meegerekend.

Op de financiële markten werd met veel belangstelling naar de cijfers uitgekeken. Het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, kijkt scherp naar de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt. De Fed liet eerder weten dat een overtuigend herstel aanleiding kan zijn om het ruime stimuleringsbeleid in te perken.

Kabinet: Fyra V250 voldoet niet



Foto: nhspagend.nl

Het Nederlandse kabinet ziet geen reden om af te wijken van de conclusie van het Belgische spoorbedrijf dat de trein niet aan de eisen voldoet.

DEN HAAG — De hogesnelheidstrein Fyra voldoet niet aan de eisen. Dat meldde staatssecretaris Wilma Mansveld (Spor) vandaag na afloop van de minister-raad. Het kabinet steunt daarmee de NS bij het besluit om te stoppen met de Fyra.

De NS besloot maandag de stekker uit de Fyra V250 te trekken. Dat noemde Mansveld verstandig, maar ze had wel de juridische onderbouwing nodig van het besluit voor ze het voornemen van de NS wilde steunen. Ook minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) wilde eerst meer weten over ‘de opties, risico’s en financiële gevolgen’ van het stoppen met de Fyra. Financiën is de

enige aandeelhouder van de NS. Volgens Mansveld ziet het kabinet geen reden om af te wijken van de conclusie van het Nederlandse en Belgische spoorbedrijf dat de trein niet aan de eisen voldoet. De NS krijgt tot 1 oktober de tijd om met een alternatief voor de verbinding naar België te komen.

Aanbestedingsregels
Als blijkt dat de NS de regels

voor de aanbesteding van de Fyra tussentijds heeft aangepast dan heeft het spoorbedrijf een groot juridisch probleem. Dat zegt Jan Telgen, hoogleraar Inkoopmanagement aan de Universiteit Twente. “Een van de aanbestedingsregels is dat je ze niet tijdens het spel mag veranderen. Als je dat wel doet, moet je helemaal opnieuw beginnen. Bij de NS lijken er toch aardig wat veranderingen doorgevoerd te zijn”, vertelt de hoogleraar. Volgens mediaberichten heeft de NS eerst een aanbesteding uitgeschreven voor

treinen die maximaal 220 kilometer per uur gingen, maar later werd dit aangepast naar 250 kilometer per uur. Daardoor offerden de treinfabrikanten, het Franse Alstom en het Duitse Siemens opgevoerde intercity’s in plaats van hun hogesnelheidstreinen. Om te kunnen vaststellen of de aanbestedingsregels zijn overtreden, moet er een feitenonderzoek plaatsvinden. Telgen wijst erop dat de inkoopafdeling van de NS hoog staat aangeschreven. Een woordvoerder van de NS wil geen inhoudelijk commentaar geven.

Vliegtuigen Air France-KLM voller in mei

PARIS/AMSTELVEEN — Het passagiersvervoer van luchtvaartgroep Air France-KLM lag in mei 4,7 procent hoger dan een jaar eerder. Doordat de capaciteit met maar 3,5 procent groeide, steeg de bezettingsgraad met 0,9 procentpunt tot 81,7 procent.

Dat maakte het bedrijf vandaag bekend. Het absolute aantal vervoerde reizigers steeg met 3,9 procent tot 6,8 miljoen. Bij het berekenen van het passagiersvervoer wordt ook de gevlogen afstand meegewogen. Het vrachtvervoer daalde met 6,4 procent bij een 3,5 procent lagere capaciteit. De beladingsgraad zakte daardoor 1,9 procentpunt tot 62,3 procent. Air France-KLM meldde verder dat het besparingsprogramma Transform 2015, dat een einde moet maken aan de opeenstapeling van verliezen bij met name Air France, op schema ligt. Wel heeft de rendementsverbetering bij middellange passagiersvluchten en vrachtvertraging opgelopen, met name door de lastige economische omstandigheden in Europa. Uit de eerste kwartaalcijfers die de Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie vorige maand publiceerde, bleek ook al dat het operationele verlies langzamer daalt dan analisten hadden verwacht. In de tweede helft van het jaar spreekt Air France met de vakbonden over de resultaten van de bezuinigingsoperatie tot dusver.

Buitenlanders vullen 7 procent banen in EU

LUXEMBURG — Buitenlandse burgers vervulden vorig jaar 7 procent van de banen in de 27 lidstaten van de Europese Unie. Van de in totaal 15,2 miljoen buitenlandse werknemers kwamen er 6,6 miljoen uit een ander EU-land en 8,6 miljoen uit landen buiten de EU. Dat meldde Europees statistiekbureau Eurostat vandaag.

Van de EU-burgers die in een andere lidstaat wonen heeft bijna 68 procent een baan. Onder buitenlanders uit landen buiten de EU geldt dit voor bijna 54 procent. Van de lokale bevol-

king van de EU-landen had gemiddeld 64,6 procent een baan in 2012. Dit verschil is ook zichtbaar in de werkloosheid. Die is onder EU-buitenlanders gemiddeld 12,5 procent, terwijl ruim 21 procent van de in EU woonachtige mensen uit andere landen werkloos is. Onder de lokale bevolking lag de werkloosheid vorig jaar op 9,8 procent. In Nederland is 5,5 procent van de inwoners uit ander EU-landen werkloos. Dat is het laagste percentage in die categorie van alle EU-landen. Onder buitenlanders uit andere landen bedroeg de werkloosheid vorig jaar bijna 15 procent.

‘ECB kan verbetering afwachten’

WENEN — De Europese Centrale Bank (ECB) ziet mogelijk af van het inzetten van aanvullende stimuleringsmaatregelen als duidelijk wordt dat in de tweede helft van het jaar de economie tekenen van herstel vertoont.

Dat zei ECB-bestuurder Ewald Nowotny vandaag.

De bank wil zich in ieder geval niet nu al vastleggen op het inzetten van een bepaald instrument.

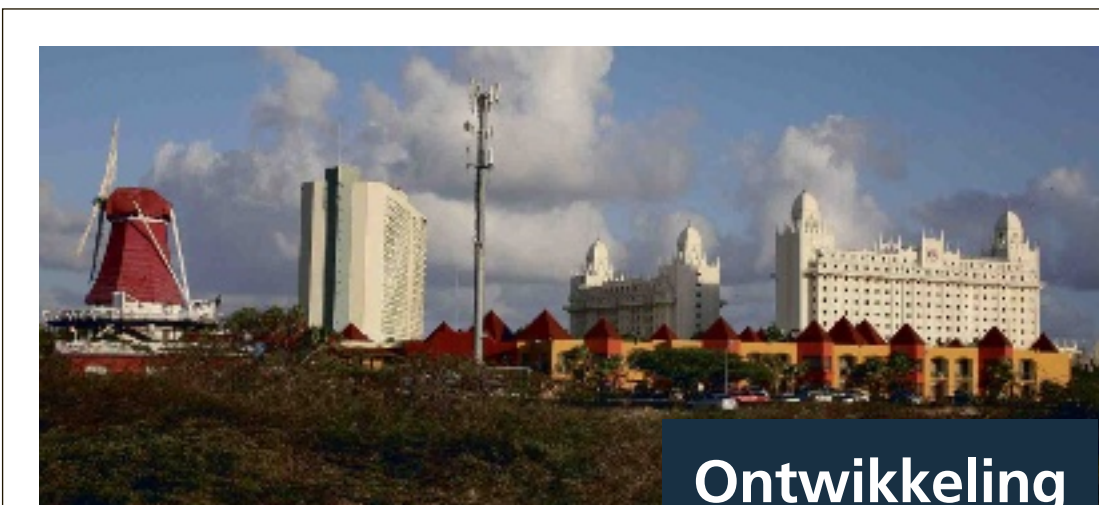
Volgens Nowotny heeft de ECB al alle ‘makkelijke’ maatregelen genomen en wordt er nu binnen de bank een discussie gevoerd over mogelijke onconventionele acties.

‘Woningplan Noord-Holland desastreus’

AMSTERDAM — De plannen van de provincie Noord-Holland en een aantal gemeenten om van belangrijke industrieterreinen in het Noordzeekanaalgebied woongebieden te maken, kosten duizenden banen. Daarvoor waarschuwt ondernemingsorganisatie VNO-NCW vandaag.

In de ‘Visie Noordzeekanaalgebied 2040’ beschrijft de overheid hoe zij diverse industriegebieden wil transformeren naar woongebieden. Het gaat onder meer om Beverwijk, waar midden in het industriegebied ‘De Pijp’ woningen moeten komen. “Of nog erger, Zaandstad: daar zit de wereldtop van de voedingsindustrie en op alle kavels met grote fabrieken en duizenden ba-

nen stuurt de overheid aan op transformatie. Zonder overleg, zonder compensatie, zonder plan”, zegt Marry de Gaay Fortman, voorzitter van VNO-NCW in Amsterdam. De plannen betekenen volgens haar een ontmanteling van ‘misschien wel het laatste, maar tevens krachtigste industriële gebied van Nederland’. Aan de economische belangen van het gebied wordt compleet voorbij gegaan. “In heel Nederland en zelfs Europa richt het overheidsbeleid zich op het revitaliseren van de industrie, maar niet in het Noordzeekanaalgebied”, stelt De Gaay Fortman. Zij vraagt zich af wie er dan in die nieuwe woningen gaat wonen. “Geen baan betekent geen hypotheek en geen woning.”



Ontwikkeling

Ervaren leidinggevende advocaat (Aruba)

Ambitieuze advocaat-stagiaire (Aruba)

VanEps Kunneman VanDoorne is het grootste advocatenkantoor van de regio met meer dan 35 advocaten en vestigingen in Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten en Amsterdam.

Opererend als ONE Caribbean Law Firm zijn we er trots op als leidend advocatenkantoor te zijn gekwalificeerd bij CHAMBERS Global 2013 en PLC’s Which Lawyers 2012.

Voor onze vestiging te Aruba zijn wij op zoek naar een enthousiaste en ambitieuze advocaat-stagiaire en een allround leidinggevende advocaat (met minimaal 7 jaar ervaring als advocaat)

Kennis en vaardigheden:

- Je zoekt naar praktische oplossingen en bent een teamplayer, commercieel ingesteld, proactief, accuraat, stressbestendig, integer en je hebt geen “9 tot 5 mentaliteit”.
- Je hebt goede communicatieve en contactuele vaardigheden (zowel schriftelijk als mondeling).
- Ook beschik je over uitstekende kennis van de Nederlandse en Engelse taal. Kennis van het Spaans en/of Papiamentu strekt tot aanbeveling.

Wat bieden wij

Aantrekkelijke primaire- en secundaire arbeidsvoorwaarden in een internationale, hoogwaardige werkomgeving. Verder bieden wij opleidingsmogelijkheden waardoor je je professioneel kan (door) ontwikkelen.

Voor meer informatie over deze vacatures kunt u onze website www.ekvandoorne.com/recruitment bezoeken.

VanEps Kunneman VanDoorne
Lawyers in Business | Aruba | Bonaire | Curaçao | St. Maarten | Amsterdam



NEW YORK

AMSTERDAM

	PREV.	7-Jun		PREV.	7-Jun
DOW JONES	15040.62	15230.72	AEX	349.58	352.69
S&P 500 INDEX	1622.56	1641.17	AEGON NV	5.03	5.17
NASDAQ	3424.05	3459.06	AGEAS	27.71	28.49
AMAZON.COM INC	267.83	276.31	AHOLD NV	11.72	11.80
AMERICAN EXPRESS	76.24	77.70	ASTORIA FINL	9.81	9.82
APPLE INC	438.46	437.49	AKZO NOBEL	46.47	46.19
AT&T INC	35.81	35.63	ASML HOLDING NV	59.78	61.04
BERKSHIRE HATH-B	113.10	114.44	CORIO NV	33.04	33.08
CISCO SYSTEMS	24.55	24.77	DANONE	56.50	57.34
CITIGROUP INC	50.83	51.59	DSM (KONIN)	50.37	51.00
WALT DISNEY CO	63.14	64.32	HAL TRUST	97.90	98.03
EBAY INC	51.52	51.60	HEINEKEN NV	52.68	52.87
GENERAL ELECTRIC	23.38	23.72	ING GROEP NV	6.77	6.97
GOOGLE INC-CL A	864.64	871.89	ROYAL IMTECH NV	9.13	9.25
HEWLETT-PACKARD	24.25	24.69	KPN (KONIN) NV	1.46	1.55
HOME DEPOT INC	77.26	78.66	KONINKLUKE PHIL	21.43	21.63
IBM	203.80	205.31	POSTNL NV	2.19	2.19
INTEL CORP	24.65	24.65	REED ELSEVIER	12.58	12.62
JOHNSON&JOHNSON	84.46	84.82	REXEL SA	17.46	17.57
MEDTRONIC INC	51.48	51.94	ROBECO	25.56	25.27
MICROSOFT CORP	34.96	35.46	ROLINCO NV	22.97	22.74
3M CO	108.67	110.24	RORENTO NV	54.57	54.48
PFIZER INC	28.11	28.40	ROYAL DUTCH S-H A	24.81	24.81
PROCTER & GAMBLE	76.82	77.95	TOMTOM	3.85	3.96
ROYAL DUTCH-ADR	65.53	65.45	UNILEVER NV-CVA	30.53	30.81
SCHLUMBERGER LTD	73.30	74.22	WESSANEN NV	2.82	2.83
SPRINT NEXTEL CO	7.34	7.34	WOLTERS KLUWER	16.18	16.35
TEXAS INSTRUMENT	35.67	36.08	WP-STEWART HDGS	242.94	245.08
TIME WARNER INC	57.48	58.35	SCOTTIA BANK FUNDS	PREV.	6-Jun
VISA INC-CLASS A	179.35	180.11	MONEY MARKET	13.6617	13.6617
IFTS	PREV.	7-Jun	US DOLLAR BOND	2.6134	2.6166
ISHARES-DJ DIV	64.24	64.86	GLOBAL GROWTH	2.0209	2.0305
ISHARES-EMG MKT	40.90	40.93	US GROWTH	9.7138	9.8000
ISHARES-MSCI PAC	45.65	45.37	CANADIAN GROWTH	2.8760	2.8956
ISHARES-RS 3000	96.63	97.71	CURRENCIES	PREV.	7-Jun
ISHARES-SP500 GR	85.48	86.44	YEN/USD	96.630	97.410
ISHARES-S&P EURO	41.51	41.82	EUR/USD	1.325	1.322
POWERSHARES DB C	26.26	26.32	CAN/USD	1.025	1.022
POWERSH-QQQ	72.40	73.19	GBP/USD	1.562	1.554
SPDR S&P MID 400	213.33	214.85	COMMODITIES	PREV.	7-Jun
SPDR S&P 600 SMA	86.86	87.78	OIL WTI	94.76	95.63
FUNDS	PREV.	7-Jun	GOLD	1413.91	1381.70
BLACKROCK GBL ALL	46.06	45.81	SILVER	22.66	21.84
TEMPLETON GBL BND	23.40	23.40	WHEAT	697.75	699.50

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schotegrachtweg (Oost) z/n

P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Meet & greet op Dia di Sta. Maria



Foto: Eisel Sambo

De Dia di Sta. Maria kon afgelopen zondag weer rekenen op veel bezoekers. Langs het sportveld van Juan Hato stonden diverse kraampjes met spulletjes, lekkers en drank, terwijl er ook een podium was waarop muziekbands het publiek vermaakten. Een perfecte gelegenheid om vrienden en kennissen in een relaxte sfeer te ontmoeten. Sta. Maria is een van de grootste en dichtstbevolkte wijken van het eiland.

Gebed voor scheidende Poetins

Een leider binnen de Russisch-Orthodoxe Kerk heeft de gelovigen vandaag opgeroepen te bidden voor ‘het zielenheil’ van Vladimir en Ljoedmila Poetin. “Het bericht van hun scheiding is triest nieuws”, zei Kirill Frolov van de Orthodoxe Burgerunie. De Russische president en zijn vrouw, die in 1983 trouwden en twee kinderen hebben, maakten gisteravond na een balletvoorstelling voor de staats televisie bekend dat hun huwelijk voorbij is. Het Kremlin liet vandaag weten dat de echtscheiding nog niet is uitgesproken. De woordvoerder van het Kremlin sprak tegen dat Poetin een relatie

met een andere vrouw heeft. “Nee, dat is niet zo”, antwoordde hij op een vraag van de zender Echo van Moskou. Er gaan geruchten dat Poetin een verhouding heeft met de 29-jarige oud-turnster Alina Kabajeva, die sinds 2007 lid is van de Doema, de Russische Tweede Kamer. Hij zou twee kinderen bij haar hebben verwekt. Kabajeva won in 2004 goud op de individuele meerkamp ritmische gymnastiek op de Olympische Spelen in Athene. De laatste keer dat Ljoedmila en Vladimir samen in het openbaar te zien waren was in mei vorig jaar, toen Poetin werd geïnstalleerd voor zijn derde ambtstermijn als president.

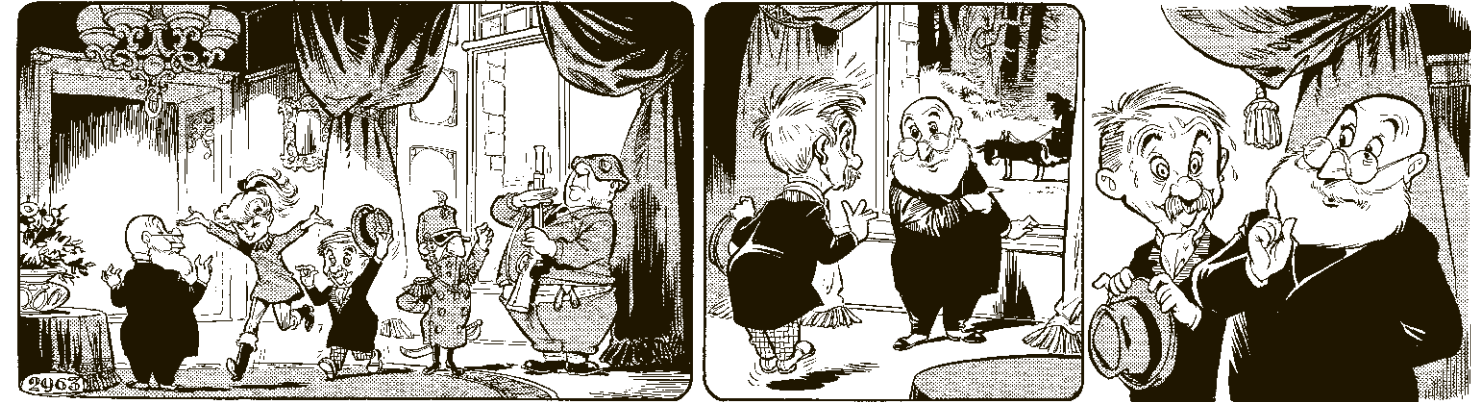
Donatie voor crèche Bai Bini



Een delegatie van de Omar Hamilton Group bracht tijdens Memorial Weekend een bezoek aan Curaçao. Deze groep bestaat uit internationale executives, met aan het hoofd Omar ‘The Big O’ Hamilton. De groep maakte kennis met de Curaçaose cultuur en folklore, bleek zeer onder de indruk van de architectuur en vond ook nog de tijd om een donatie te doen aan Krêsh Bai Bini. De Omar Hamilton-groep werd opgericht in 2000 en maakt elk jaar rond Memorial Day een reis, dit jaar was de bestemming Curaçao. Krêsh Bai Bin is in Groot Kwartier en werd in 1965 opgericht. Dagelijks bezoeken 150 kinderen de opvang.

KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



De plotselinge terugkeer van koning Hollewijn klaarde als bij toverslag de toestand op. “Knolletje!” riep Wiebel, zich in zijn armen werpend, “ik wist wel dat je terug zou komen!” “Gelukkig dat u terug bent, Majesteit!” sprak minister Dreutel opgelucht, “uw afwezigheid dreigde ernstige gevolgen te hebben.” Tussen deze blijde woorden van welkom klonken bevelen van generaal Hoetenotoer, die het manschap het geweer liet presenteren. “Kijk eens aan, dit is een prettig welkom,” zei de koning blij. “Het geeft mij het gevoel dat ik toch niet de afgedankte koning ben die met de lorrenman kan worden meegegeven. Mag ik daarom, in ruil voor de

koning, de minister een offer vragen?” “Een offer van mij?” vroeg minister Dreutel een beetje ongerust, “en wat dan wel, Majesteit?” De koning wees naar de kar van de Lorreleider, die buiten wachtte. “Die koopman wil lor om lor,” verklaarde hij. “En nu hij de koning heeft afgestaan, is het zijn goed recht dat hij iets anders in de plaats vraagt. Hij zou het op prijs stellen indien de minister, in ruil voor de koning, zijn pijpenrekje wil afstaan.” “Oh... het pijpenrekje,” zei Dreutel herademend. “Goed. Dan is dat tenminste de wereld uit.”

Zandzakcentekort

De zandzak wordt zo langzamerhand zeldzaam in Duitsland. Leveranciers maken overuren om aan de grote vraag te voldoen, vanwege het hoge water in de rivieren. Sommigen zien hun kans schoon en verhogen hun prijzen. De 61-jarige Stefan Seidel, zandzakkenleverancier in het Duitse Braunschweig, heeft de afgelopen tijd korte nachten gehad. Hij sliep steeds niet langer dan 4 uur, zo vertelde hij de *Frankfurter Allgemeine Zeitung* vrij-

dag. “In heel Duitsland zijn nauwelijks nog zandzakken te krijgen”, zegt de leverancier, die zelf naar schatting al een half miljoen zakken aan particulieren, bedrijven en autoriteiten bij de Elbe heeft geleverd, gevuld en ongevuld. De gemiddelde zandzak, van jute of plastic, kost tussen de 10 en 25 cent. Maar volgens Seidel drijven enkelen van zijn collega’s de prijs behoorlijk op, tot soms 1,20 euro per stuk. “Dat is beschamend”, vindt Sweidel.

Kind vergeten

Een kind van 6 jaar is door haar ouders in een Duits wegrestaurant vergeten. Het Indiase meisje werd gisteravond aangetroffen in het restaurant langs de autosnelweg bij het Duitse Limburg. Ze wist alleen dat de bus waar ze in had moeten zitten blauw en wit gekleurd was. De Duitse politie berichtte vandaag dat een half uur na

het gesprek met het meisje de bus 40 kilometer verderop kon worden aangehouden. De beroering was groot, toen de ouders en de overige leden van het reisgezelschap eindelijk bemerkten dat het meisje helemaal niet in de bus zat. Met de hulp van de politie is ze door haar vader opgehaald en zette het gezelschap de reis door Europa voort.

Vliegtuigcrash in tuin

ok, ik ben ok!” Op foto’s is te zien dat het vliegtuig flink beschadigd is. Fred Greeff, de eigenaar van het huis waar het vliegtuigje neerstortte, zat rustig te werken. “Ik hoorde een motor sputteren en had geen idee wat het kon zijn”, vertelt hij. Daarna hoorde Greeff een enorme knal. “Ik rende naar

het raam en zag een groot vliegtuig recht op mijn tuin afkomen.” De krant schrijft dat de bejaarde man het ongeluk overleefde, omdat hij de veiligheidsparachute gebruikte die het hele vliegtuig naar de grond begeleidt. De man vloog in een Cirrus SR22 met plaats voor vier passagiers.

Fortuin door metaaldetector

ten op. Wesley Carrington uit de plaats St. Albans bekeek na de aanschaf van het apparaat een instructiefilmpje op Youtube en trok vervolgens de bossen in. Zijn metaaldetector begon al snel te piepen en de geluksvogel slaagde erin om 55 gouden muntjes op te graven. Deze bleken volgens lokale museummedewerkers meer dan 1600 jaar oud. Op dezelfde plek werden later nog eens 104 munten

gevonden. De waarde van Carringtons vondst wordt geschat op zo’n 117.500 euro. Of de schatzoeker er zelf rijk van zal worden, moet volgens Herts Advertiser nog blijken. De munten liggen nu bij het nationale British Museum, waar de waarde wordt bepaald. De opbrengst van een geplande veiling moet Carrington delen met de eigenaar van de grond waar de munten begraven lagen.

Afspraak is afspraak

Nadat een vrouw uit het Zuid-Hollandse Numansdorp een auto-ongeluk had veroorzaakt, reed ze gewoon door. Ze had namelijk een afspraak met de kapper. De 48-jarige dame gaf op de Rijksstraatweg in Klaaswaal geen voorrang aan een tegenligger, waardoor de twee auto’s op elkaar botsten. Hierna vervolgde de vrouw haar weg naar de kapperszaak om haar haren te laten verven. Ooggetuigen hadden haar echter gevolgd, waardoor de politie snel ter plaatse was. Daarom kwam het helaas niet helemaal goed met dat nieuwe kapsel; ze werd vanuit de kappersstoel direct gearresteerd, schrijft het *AD*. Behalve ijdel was mevrouw ook nog eens dronken: na een blaastest bleek dat zij 6,6 keer de toegestane hoe-

veelheid alcohol in haar bloed had.

Esther Williams (91) overleden



Esther Williams in augustus 1942.

Esther Williams, die na een carrière als zwemster bekendheid kreeg als filmster in zogeheten aquafilms, is gisteren in Beverly Hills in de Amerikaanse staat Californië overleden. Dat heeft haar woordvoerder bekendgemaakt. Williams is 91 jaar geworden. Als actrice deed Williams stunts die verband hielden met het zwemmen. Daardoor raakte ze soms gewond. Nadat ze in 1956 de filmmaatschappij Metro-Goldwyn-Mayer had verlaten, ging haar carrière achteruit. In de jaren zestig stopte ze met acteren. Ze heeft in bijna dertig films gespeeld. In de periode van 1945 tot en met 1949 stond

zeker één film met Williams in de lijst van tien best renderende films van het jaar. Daaronder was in 1945 *Thrill of a Romance*, met Van Johnson. Het lied *Baby, it’s cold outside*, dat Williams met Ricardo Montalban zong in de musicalfilm *Take me out to the Ball Game* (1949), kreeg de Oscar voor beste oorspronkelijke filmsong. Na haar filmcarrière ging Williams het zakenleven in. Maar ook daarin bleef ze het zwemmen trouw. Ze leende haar naam aan een bepaald type zwembaden en zwembekleding en was commentator bij het synchroonzwemmen op de Olympische Spelen in Los Angeles (1984).

Dode passagier

Een Russische Airbus A300 van de Russische chartermaatschappij I-Fly heeft dagen door Europa gevlogen met een dode blinde man in het landingsgestel. Technici ontdekten het lijk van de doodgevroren man nadat het toestel, dat in de Italiaanse stad Rimini was

opgestegen, in Moskou was geland. Artsen stelden volgens het Russische persbureau *Interfax* vast dat de uit Georgië afkomstige man al verschillende dagen daarvoor was gestorven. Het is onduidelijk waarom het lijk pas na zeker zeven vluchten is ontdekt.

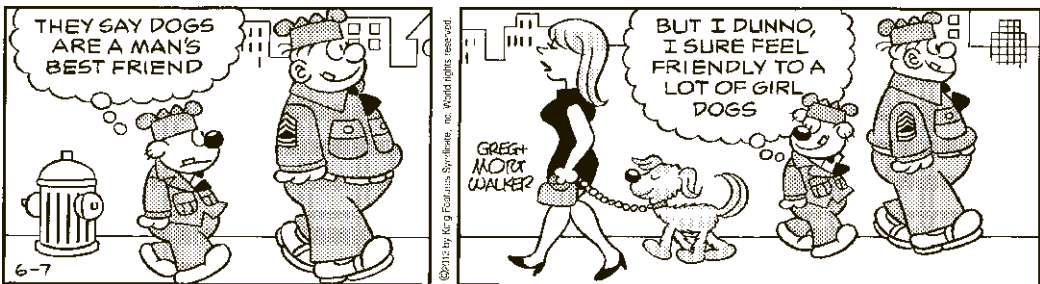
BUCKLES

By David Gilbert



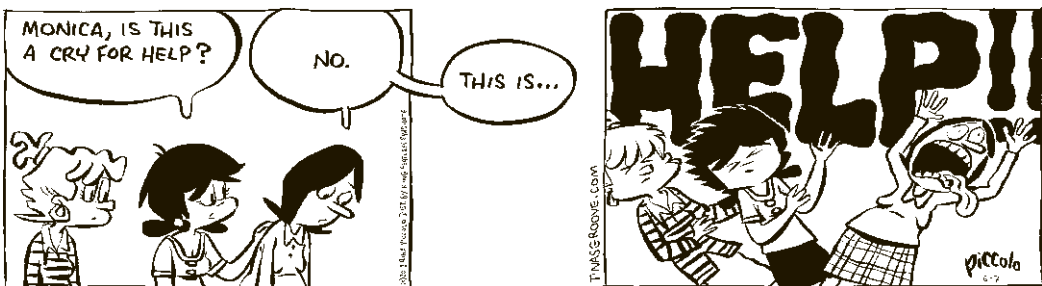
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Minstens 17 doden door overstromingen

BERLIJN — Het noodweer en de overstromingen van de afgelopen dagen hebben zeker zeventien doden geëist in Centraal-Europa. In Tsjechië vielen tien slachtoffers en in Duitsland minstens zeven. Nog zeker vijf mensen worden vermist. De slachtoffers zijn zowel mensen die werden overvallen door het noodweer als hulpverleners in actie.

In de Duitse deelstaat Saksen-Anhalt kwam een 74-jarige vrijwilligster om het leven tijdens een reddingsactie. In Baden-Württemberg overleden drie mensen door het hoge water, onder wie een brandweerman. In Tsjechië zijn vandaag twee mannen verdronken, nadat hun boot op de Moldau was omgeslagen.

EU-noodhulp

De Duitse deelstaten die getroffen zijn door overstromingen, zeggen meer geld nodig te hebben voor het herstel van alle schade en voor de wederopbouw. Ze willen geld van de Europese Unie en meer noodhulp van de Duitse overheid. Dat zei de premier van de deelstaat Thüringen, Christine Lieberknecht, vandaag in de Bondsraad in Berlijn. Dinsdag zegde de Duitse bondskanselier Angela Merkel al 100 miljoen euro aan hulp

toe, maar dat is volgens de deelstaten niet voldoende. In delen van het oosten en zuiden van Duitsland hebben de overstromingen de afgelopen dagen tot grote verwoestingen geleid. In Thüringen is vandaag een waterzuiveringsinstallatie overstroomd, waardoor het rioolwater van 20.000 huishoudens in de plaatsen Greiz en Berga ongefilteld de rivier instroomt. Het rioolwater zou niet giftig of zwaar verontreinigd zijn. De ministers van Milieu van de deelstaten willen in juli bijeenkomen om over de verbetering van de bescherming tegen hoogwater en de financiering ervan te praten. Het stadje Hitzacker, waar prins Claus in 1926 werd geboren, wordt voorlopig niet ontruimd. Bij een evacuatie zouden 250 mensen de plaats moeten verlaten, waar de rivier de Jeetzelin in de Elbe uitmondt.

‘Schending mensenrechten Mali’

RIJSWIJK — Veiligheidstroepen in Mali schenden nog steeds op grote schaal de mensenrechten. Sinds de interventie van het Franse leger vijf maanden geleden zijn tientallen mensen gemarteld, vermoord en vermist, onder wie ook burgers.

Dat meldde Amnesty International vandaag na onderzoek de afgelopen weken. Amnesty komt met de ver-

klaring enkele weken voordat een VN-vredesmissie in het land actief wordt. Deze missie staat onder leiding van de Nederlander Bert Koenders, die deze week in het land aankwam en met zijn werk begon. De hulporganisatie registreerde in het onderzoek zeker twintig standrechtelijke executies en vermissingen. Amnesty noemt de manier waarop de Malinese strijdkrachten met mensenrechten omgaan ‘verschrikkelijk’.

Erdogan noemt betogers vandalen



De Turkse premier Recep Tayyip Erdogan (l) bij aankomst op het vliegveld van Istanbul.

ISTANBUL — De Turkse premier Erdogan is afgelopen nacht door een mensenmassa van aanhangers opgewacht op het vliegveld van Istanbul. “We zijn sterk, maar nooit koppig. We zijn samen, we zijn verenigd, we zijn broeders”, zei Erdogan tegen tienduizenden toehoorders.

Hij noemde de betogers vandalen en zei dat de demonstraties niets meer met democratie te maken hebben. Ook weet hij de dood van een politiemann aan de betogers. Erdogan riep hij zijn medestanders op zich niet mee te laten sleuren in het geweld. Volgens de BBC scan-

deerden de betogers op het vliegveld leuzen als ‘Laten we gaan, laten we Taksim platwalsen’. Erdogan antwoordde door hen op te roepen vredig naar huis te keren. “Jullie zijn kalm en volwassen gebleven. We gaan hiervandaan allemaal naar huis.” De premier keerde terug van een vierdaagse reis in Noord-Afrika, terwijl in Turkije grote onrust uitbrak. Ruim een week geleden begonnen protestacties

op het Taksimplein tegen Erdogans bouwplannen in het Gezipark. De tegenstanders van Erdogan hebben zich gisteravond laat opnieuw verzameld op het Taksimplein. De onrust sloeg over naar steden in het hele land en groeiden uit tot massale demonstraties tegen de autoritaire bestuursstijl van Erdogan en de regering in het algemeen. Tot nu toe zijn vier mensen om het leven gekomen. Vanuit Tunesië had Erdogan al laten weten door te gaan met zijn omstreden bouwplan.

Onderzoek

De Turkse regering moet onderzoeken of de politie de

afgelopen dagen buitensporig geweld heeft gebruikt tegen de antiregeringsdemonstranten in Istanbul en in andere steden. Zij moet degenen die daarvoor verantwoordelijk waren, ter verantwoording roepen. Dat heeft Europees commissaris Stefan Füle, verantwoordelijk voor de uitbreiding van de EU, vandaag in Istanbul gezegd tijdens een bijeenkomst waaraan ook premier Recep Tayyip Erdogan deelnam. “Vreedzame demonstraties vormen voor groepen een legitieme manier om hun mening in een democratische samenleving te uiten”, zei de Tsjechische eurocommissaris.

Nederlander beschuldigd van moord in Kashmir

LONDEN/SRINAGAR — De 43-jarige Nederlander Richard de W. is in India officieel in staat van beschuldiging gesteld wegens moord op de 24-jarige Britse Sara Groves.

Britse en Indiase media meldden vandaag dat De W. 15 juni in Srinagar voor de rechter verschijnt. Hem wordt gevraagd of hij zich (on)schuldig acht. Groves werd 5 april met 45 messteken om het leven gebracht op een hotelboot op het meer Dal ten noordoosten van de stad Srinagar in de deelstaat Jammu en Kasjmir. Eerder deze maand berichtten plaatselijke media dat De W. wordt behandeld aan schizofrenie. Zowel de zeggeliën van de politie als artsen beschreven de verdachte als uiterst verward. Hij heeft herhaaldelijk verklaard te worden achtervolgd door de Nederlandse geheime dienst.

Ontkennen gruweldaden strafbaar

PHNOM PENH — Cambodja gaat het ontkennen van de gruwelijkheden onder het bewind van de Rode Khmer strafbaar stellen. Het parlement is vandaag akkoord gegaan met een wet waarin dat is vastgelegd.

De maoïstische Rode Khmer voerden een schrikbewind tussen 1975 en 1979. In die jaren kwamen naar schatting 2 miljoen Cambodjanen om het leven. Het parlement was het erover eens om op het ontkennen van de gruweldaden twee jaar celstraf te zetten. Mensenrechtenorganisaties noemen de wet onnodig en politiek gemotiveerd. Over twee maanden zijn er verkiezingen in Cambodja.

Arrestaties na aanval skinheads Parijs



Betogers en politie tegenover elkaar tijdens een betoging van enkele duizenden mensen. De demonstratie verliep verder rustig.

PARIJS — Zeven verdachten zijn gearresteerd na een zware mishandeling woensdag van een linkse activist door vermoedelijke skinheads in Parijs. Het 18-jarige slachtoffer is gisteren overleden. Dat meldden Franse media.

Het slachtoffer Clément Méric werd in de nacht al herkend als antifascist en was lid van Parti de Gauche, de Linkse Partij. De politie spreekt van een ‘politek gemotiveerd incident’.

Duizenden mensen zijn gisteren de straat opgegaan, om eer te bewijzen aan Méric. Volgens getuigen vielen enkele skinheads, onder wie een vrouw, het slachtoffer woensdag aan op straat in het 9e arrondissement van de Franse hoofdstad.

De Franse president François Hollande heeft het incident veroordeeld. Premier Jean-Marc Ayrault heeft de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken gevraagd te onderzoeken of het mogelijk is neonazistische en fascistische organisaties te ontbinden. “Ze laten zich inspireren door haat, door ideologieën die Frankrijk en Europa veel kwaad hebben gedaan”, aldus Ayrault.

Rusland wil Oostenrijkers vervangen op Golan

MOSKOU — Rusland is bereid militairen te sturen naar de Golanhoogten. Dat heeft president Vladimir Poetin vandaag gezegd tijdens een bijeenkomst met officieren, meldt het persbureau RIA Novosti. De Russen zouden in de plaats van de Oostenrijkse blauwhelmen moeten komen.

De regering in Wenen konigde gisteren hun terugtrekking aan, omdat het gevaar voor hen door de burgeroorlog in Syrië tot een onaanvaardbaar niveau is gestegen. Van de 1000 blauw-

helmen op de Golanhoogten zijn er 380 uit Oostenrijk afkomstig. Zij zien in een bufferzone toe op een bestand tussen Syrië en Israël. De kans dat er Russische blauwhelmen op de Go-

lanhoogten worden gestationeerd, lijkt niet groot. Rusland is de belangrijkste bondgenoot van de Syrische president Bashar al-Assad. De VN-Veilighedsraad besprak vandaag het besluit van Oostenrijk. Dat kwam na gevechten tussen het leger van Syrië en rebellen op de Golanhoogten, waarbij blauwhelmen zich gedwongen zagen bunkers in te vluchten.

Where would you rather take your car?

Only R.E. Yrausquin & Sons has the experts and the resources to keep your car running at its best. And now we offer **The Works Car Care Package***. It's a vehicle checkup created exclusively for your car with an oil and filter change, tire rotation, fluid top-off and a comprehensive 27-point inspection that includes your air conditioning system. Get **The Works**. Only at R.E. Yrausquin & Sons.

- ✓ Oil and filter change
- ✓ Tire rotation
- ✓ Fluid top-off
- ✓ AC system check
- ✓ 27-point inspection

20% OFF
THE WORKS
May 29 - June 30

Register at: www.fordconsumer.com for your coupon

* Genuine Ford & Motorcraft products.

Go Further

R. E. Yrausquin & Sons

Terms and conditions apply - see dealership for vehicle exclusions and details through June 30th, 2013.

PASSION for CARS

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com



Jong Oranje knokt zich 'op z'n Duits' langs aartsvijand



Foto: APF/Jack Guez

Vitesse-middenvelder Marco van Ginkel (l) was één van de grootste uitblinkers bij Jong Oranje gisteren.

PETACH TIKVA — Jong Oranje is de jacht op de Europese titel begonnen met een zwaarbevochten zege op Duitsland. Invaller Leroy Fer zorgde er met zijn doelpunt vlak voor tijd voor dat de ploeg van bondscoach Cor Pot een verre van overtuigend optreden toch afsloot met drie punten: 3-2.

Jong Oranje liet in het Ha-Moshava-stadion aan de Middellandse Zee twee gezichten zien. Voor rust tikte het elftal van Pot de jonge 'Mannschaft' bij vlagen weg. Het leverde, ook met dank aan de blunderende doelman Bernd Leno, twee doelpunten op. De oranje brigade liet zich vanaf de start van de tweede helft echter ver terugdringen door de Duitsers, die voor rust niks hadden laten zien maar het Nederland op kracht en loopvermogen plotseling heel moeilijk maakten. Zo makkelijk als Jong Oranje in de eerste 45 minuten voetbalde, zo moeilijk ging dat daarna. Een typisch Nederlands euvel, zo lijkt het.

Zoals zich in de aanloop naar het duel al liet aanzien, kreeg Marco van Ginkel op het middenveld de voorkeur bo-

ven Jordy Clasie. Het talent van Vitesse moest met zijn loopvermogen steeds over de Duitse 'Kapitän' Lewis Holtby denderen en deed dat voor rust met verve. Van Ginkel was nadrukkelijk aanwezig en bleef als een van de weinigen bij Jong Oranje ook in de tweede helft overeind.

De ploeg van Pot startte uitstekend en kreeg via Van Ginkel en Adam Maher in de eerste tien minuten al twee grote kansen. Jong Oranje drukte het veldoverwicht in de 24e minuut uit in de score. De Duitse keeper Leno leek zich lelijk te verkijken op een schot van Maher, dat in de andere hoek verdween: 1-0. De doelman blunderde een kwartiertje later opnieuw opzichtig. Georginio Wijnaldum slalomde vanaf de rechterkant op fraaie wijze naar binnen en zag hoe

zijn schot via Leno over de lijn ging: 2-0.

Jong Oranje leek daarmee op weg naar een simpele overwinning, maar zakte na rust ver terug. Binnen twee minuten was de spanning terug, toen doelman Jeroen Zoet na een fout van Stefan de Vrij in het strafschopgebied Holtby neerlegde. Sebastian Rudy bleef vervolgens koel vanaf 11 meter. Holtby zorgde tien minuten voor tijd voor de verdiende gelijkmaker, maar dankzij Fer trok het moegestreden Oranje toch nog de zege naar zich toe.

Paniek

De middenvelder met Curaçaose roots werd met een rake kopbal kort voor tijd matchwinner voor Jong Oranje in het duel met Jong Duitsland (3-2). "Mooi dat we dit in de slotfase met opportunistisch spel nog hebben afgedwongen", sprak hij naderhand. "Een mooi begin van het EK en een uitstekende overwinning." Nederland was goed in het eerste deel, maar viel daarna

terug. "De trainer had ons in de rust nog gewaarschuwd dat de Duitsers niet zouden opgeven. In de eerste helft waren we heel dominant, na de hervatting kregen we het moeilijk en kwamen zij langszij. Zover hadden we het niet mogen laten komen." Fer begon niet in de basis. "Dat is natuurlijk balen, maar je weet dat de concurrentie in deze selectie groot is. Het is een teamsport, maar het is wel lekker om zo in te vallen", klonk het professioneel.

Bondscoach Cor Pot had gemengde gevoelens bij de overwinning. Zelden zag hij een wedstrijd waarin het verschil tussen de eerste en tweede helft zo groot was als gisteren bij Jong Oranje tegen Duitsland. "Voor rust was het een genot om naar te kijken, het was voetbal zoals het gespeeld moet worden. Mooie combinaties, prachtige kansen; eigenlijk had het bij rust al 3-0 of 4-0 kunnen staan. Maar in de tweede helft raakten we in paniek door die snelle tegengol; dat mag niet gebeuren", zei Pot.

In de rust benadrukte Pot dat zijn elftal niet mocht verslappen en zo lang mogelijk moest proberen de 'nul' vast te houden. "Ik waar-schuwde ze nog: die Duitsers geven pas op als het laatste fluitsignaal heeft geklonken. Toen zij echter al heel snel die strafschop kregen, zag je de paniek toeslaan. Duitsland rechte de rug en kwam dikverdiend op 2-2, maar toen reichten wij ook onze ruggen. Ik heb niet vaak meegemaakt dat je zo'n wedstrijd in de slotfase toch nog wint."

Adam Maher voelde hoe Jong Oranje de wedstrijd in de tweede helft uit handen liet glippen. "De ruimtes werden veel te groot, we konden het niet meer belopen. We moeten leren om af en toe te temporiseren, om niet altijd maar naar voren te willen gaan", zei de nummer 10 van Jong Oranje. "Als je 2-0 voor staat, moet je gewoon geduldig zijn."

De Jong wint weddenschap

PETACH TIKVA — De winst van Jong Oranje op Jong Duitsland (3-2) zal vooral Luuk de Jong goed smaken. De spits van Borussia Mönchengladbach stapte namelijk niet alleen met drie punten van het veld, maar ook met de winst van de weddenschap die hij met ploeggenoot Patrick Herrmann sloot. De Jong kan daarom

uitkijken naar de eerste training van zijn Duitse ploeg in het nieuwe seizoen, waarbij Herrmann in een shirt van het Nederlands elftal zal gaan trainen. "Hij moet nu een shirt van ons gaan dragen. En op de achterkant staat 'De Jong'. Dat wordt leuk", griffelde De Jong, die donderdag tegen drie ploeggenoten streed, alvast.

Woods weer best verdienende sporter

NEW YORK — Tiger Woods mag zich weer de best betaalde sporter ter wereld noemen. De golfer haalde in het afgelopen jaar meer dan 78 miljoen dollar (ongeveer 60 miljoen euro) op, zo berekende het Amerikaanse zakenblad Forbes.

Woods was van 2001 tot en met 2011 ook al de sporter die het meest verdiende, maar werd vorig jaar van de 'koppositie' verdreven door bokser Floyd Mayweather. Woods wordt op de tweede plaats gevolgd door Roger

Federer. De Zwitser tenniste in het afgelopen jaar, inclusief sponsorinkomsten, een slordige 71,5 miljoen dollar binnen. NBA-vedette Kobe Bryant completeert de top-3. De verdiensten van de basketballer waren net iets lager dan 62 miljoen dollar.

De tijdelijke afwezigheid van Woods als best betaalde sporter kwam door het mislopen van reclame-inkomsten. De Amerikaan raakte tal van sponsors kwijt nadat hij had bekend te zijn vreemdgegaan. Naar berekening liep hij daardoor zo'n 50 miljoen dollar mis in 2011.

Dopinggeval Novikov klap voor Vacansoleil-DCM

NYON — Het nieuws dat de Russische wielrenner Nikita Novikov is betrapt op doping is een zware tegenslag voor zijn werkgever Vacansoleil-DCM en voor manager Daan Luijckx in het bijzonder. Beide sponsors hebben aangegeven aan het einde van dit seizoen te stoppen en een nieuwe geldschieter heeft Luijckx nog niet gevonden.

Na eerdere affaires rond de Italiaan Riccardo Ricco en de Spanjaard Ezequiel Mosquera – de laatste fietste nooit een meter voor de ploeg – wordt de zoektocht naar een nieuwe hoofdsponsor er niet gemakkelijker op. De 23-jarige Novikov werd op 17 mei be-

trapt op het middel hydroxystarine/o-dephenyl-ostarin, meldde de internationale wielrenunie UCI vandaag. Hij was twee jaar in dienst van de Nederlandse formatie. "In onze omgeving wist hij zijn oude niveau niet te halen, ondanks alle inspanningen van het hele begeleidingsteam. Het is natuurlijk vanzelfsprekend dat wij hier als team kapot van zijn. Als ploeg probeer je de renners een zo veilig mogelijke omgeving te geven met goede begeleiding en dan is het bijzonder teleurstellend dat een renner, zoals nu blijkt, waarschijnlijk toch iets fout heeft gedaan", aldus de teleurgestelde Luijckx. Novikov heeft nog recht op een contra-expertise, maar is voorlopig op non-actief gesteld.

Lokhoff ineens weg bij VVV

VENLO — VVV-Venlo heeft het contract van hoofdcoach Ton Lokhoff per direct ontbonden. De trainer uit Breda, die dit seizoen met VVV uit de eredivisie degradeerde, had in Venlo nog een verbintenis tot medio 2014. De clubleiding nam het besluit na een evaluatie van het afgelopen seizoen. "De directie vindt het erg vervelend, maar er was zowel intern als extern onvoldoende draagvlak om Lokhoff na het teleurstellende seizoen te behouden als trainer van het eerste elftal. Deze stap wordt door de directie als noodzakelijk gezien om een nieuwe frisse start te maken", liet de club donderdag weten. VVV speelt na de zomerstop voor het eerst sinds 2009 weer in de Jupiler League. Lokhoff zei verrast te zijn. "Ik had dit niet zien aankomen", verklaarde de trainer tegenover de Limburgse zender *L1*. "De beslissing is genomen, het zij zo."

Xabi Alonso geopereerd

MADRID — Xabi Alonso heeft in een ziekenhuis in München een operatie aan de lies ondergaan. Dat heeft zijn club vandaag laten weten. De speler van Real Madrid kampt al een aantal maanden met klachten en heeft daarom voor een ingreep gekozen. Hij ontbrak al in de Spaanse selectie voor de Confederations Cup later deze maand in Brazilië. Alonso heeft zich laten behandelen door een specialist in München. Zijn club heeft niet bekendgemaakt hoe lang hij uit de roulatie zal zijn. In de Spaanse media wordt gesproken over drie tot vier maanden.

Cuenca weer lang uitgeschakeld

BARCELONA — Isaac Cuenca moet wederom maandenlang noodgedwongen aan de kant zitten. De vleugelaanvaller van Barcelona is opnieuw geopereerd aan zijn knie en moet drie tot vier maanden herstellen. Dat liet de Spaanse kampioen vandaag weten. De 22-jarige Cuenca kwam het afgelopen halfjaar op huurbasis uit voor Ajax. Daarvoor zat hij ook al acht maanden aan de kant met een knieblesure. Cuenca gaf na het afgelopen seizoen aan dat hij graag nog een jaar in Amsterdam zou blijven. Daar is echter nog geen beslissing over genomen.

EK U21: Spanje wint

JERUZALEM — Spanje heeft gisteren op het Europees kampioenschap voetbal onder 21 in Israël zijn eerste wedstrijd gewonnen. Het land versloeg in Jeruzalem Rusland, door een late tref-fer van Alvaro Morata. De speler van Real Madrid Castilla scoorde met het hoofd. Spanje had een groot deel van de wedstrijd een overwicht, maar slaagde er niet in veel kansen uit te spelen. Beide landen zitten in de groep van Nederland en Duitsland. Rusland is de volgende tegenstander van Jong Oranje, aanstaande zondag.

Fernandinho naar City

MANCHESTER — Na Jesus Navas van Sevilla maakt ook Fernandinho de overstap naar Manchester City. De Braziliaanse middenvelder van Shakhtar Donetsk is blij dat de kans na lang wachten dan toch is gekomen. Manchester City betaalt 35 miljoen euro voor de 28-jarige Fernandinho, die na acht jaar Donetsk zijn werkterrein in de zomer verlegt naar de Premier League. Met een contract voor vier seizoenen bij 'The Citizens' gaat voor de Braziliaan een wens in vervulling. "Dit is een uitdaging en een kans waarop ik al heel lang heb gewacht. Spelen in de Premier League met City is een droom voor mij."

Rosberg rekt weer op snelle Mercedes

MONTREAL — Nico Rosberg verwacht dat hij morgen bij de Grand Prix van Canada opnieuw de pole-position zal veroveren. "Onze auto is de snelste", zei de Duitse coureur van Mercedes GP gisteren vol overtuiging. Rosberg pakte de laatste drie Grand Prix-races steeds de eerste startpositie en wist hem twee weken geleden in Monaco voor de eerste keer dit seizoen ook daadwerkelijk om te zetten in winst in de race.

Hij benadrukte wel dat het circuit Gilles Villeneuve in Montreal heel andere kenmerken heeft dan het straten-circuit in het vorstendom. "Andere teams kunnen ook sterk voor de dag komen, maar voor ons ziet het er zeker goed uit. Het is in ieder geval een van mijn favoriete circuits", aldus de zoon van oud-wereldkampioen Keke Rosberg.

Hij verwacht evenals regerend wereldkampioen Sebastian Vettel dat de bandenslijtage een grote rol gaat spelen in de race. Leverancier Pirelli heeft weliswaar aangekondigd minder sleets rubber te verstrekken, maar de teams in de koningsklasse kunnen er pas eind van deze maand in Silverstone over beschikken in de race. Het betekent vermoedelijk veel bandenwissels in Canada. Rosberg: "De banden zijn zeker een sleutelfactor. Zij kunnen bepalen wie er wint."

Zijn teamgenoot Lewis Hamilton kan overigens ook met vertrouwen aan de start komen in Montreal. De Brit won er al drie keer, waaronder de

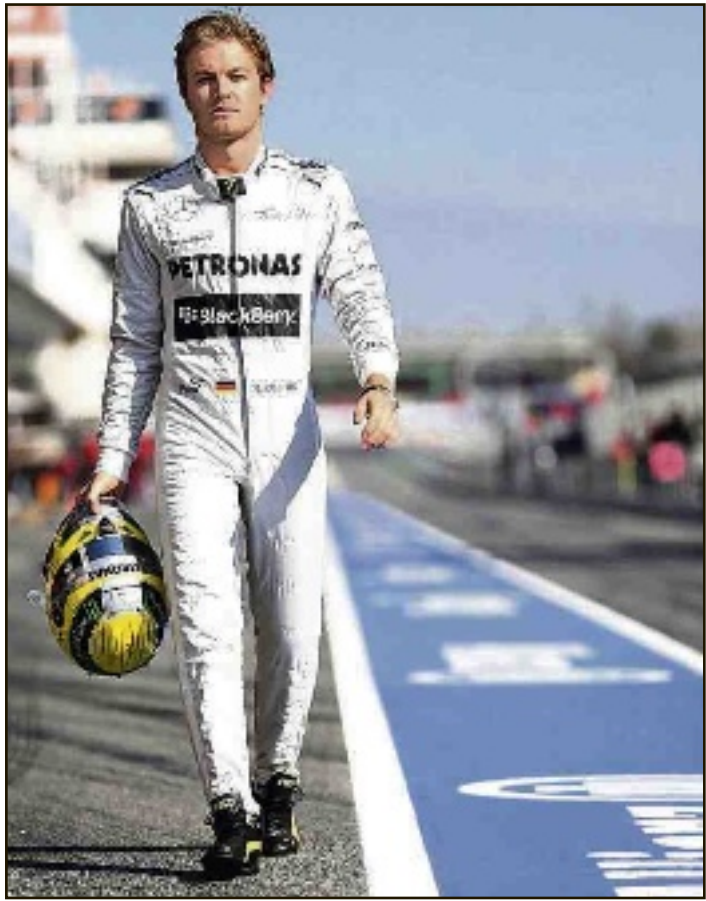


Foto: Crashnet

Nico Rosberg loopt over van vertrouwen in de auto én zichzelf.

race van vorig jaar. Hamilton boekte die successen wel bij zijn vorige werkgever McLaren. "De sfeer is goed in het team na de overwinning van Nico in Monaco. We willen uiteraard nog meer overwinningen. Op het circuit van Montreal is veel mogelijk voor ons team", aldus Hamilton.

Een omstreden bandentest hangt momenteel wel als een schaduw over de opgeleefde Duitse renstal, die nadrukkelijk de topteams Red Bull en Ferrari uitdaagt. Mercedes GP moet zich namelijk binnenkort voor het tribunaal van de internationale autosportfederatie FIA ver-

antwoorden voor de geheime testsessie half mei in Barcelona, waar het team met de bolide van dit seizoen 1000 kilometer reed op banden van de officiële formule 1-leverancier Pirelli.

Volgens de concurrenten Red Bull en Ferrari is dit tegen de regels en heeft Mercedes oneerlijk voordeel genoten. Het tribunaal kan in het ergste geval Rosberg die zege ontnemen. "Het was echt een door Pirelli gedicteerde test", zei Rosberg. "Zij bepaalden alles en wij voerden slechts hun opdrachten uit. We hadden niets in te brengen en hebben er dus ook niets van geleerd."

Roland Garros krijgt bij vrouwen verwachte finale

PARIJS — De twee hoogst geklasseerde speelsters hebben gisteren de finale bereikt van Roland Garros. Nummer één Serena Williams deed dat met alle overtuiging van de wereld, door over de Italiaanse Sara Errani heen te razen, 6-0 en 6-1. Maria Sjarapova, de titelverdedigster, had meer moeite met Victoria Azarenka. Uiteindelijk won de Rus sin van de Wit-Russin in drie sets, 6-1, 2-6 en 6-4.

Williams, die elf jaar geleden ook al eens in de eindstrijd op het gravel van Parijs stond, had nog geen uur nodig voor haar demonstratie. Kenners zagen bij de Amerikaanse nummer één van de wereld bij vlagen een vorm als nooit te voren. Terwijl Errani zich doorgaans goed op de ondergrond in de Franse hoofdstad thuis voelt. Vorig jaar stond ze er nog in de finale. "Ik wilde gewoon winnen", zei Williams naderhand, enigszins ten overvloede. "Daarom was ik vanaf de eerste slag zeer geconcentreerd. Ik wilde er alles uithalen wat erin zat en ik denk dat dit wel is gelukt. Het leek misschien heel gemakkelijk te gaan, maar de voldoening bij mij is er niet minder om. Ik verheug me bijzonder op de eindstrijd tegen Maria."

In elk geval gaat de partij tussen Williams en Errani de geschiedenis in als de meest eenzijdige halve finale van Roland Garros sinds de Amerikaanse Chris Evert in 1984 met 6-0, 6-0 won van Camille Benjamin. Errani won over de hele partij niet meer dan 16 punten.



Foto: APF/Thomas Cox

Maria Sharapova, blij en opgelucht dat ze wederom in de finale van Roland Garros staat na haar overwinning op Victoria Azarenka.

De partij tussen Sjarapova en Azarenka werd een half uur onderbroken wegens regen, net nadat Azarenka de tweede set naar zich toe had getrokken. "Het gaf mij even de tijd om na te denken", zei Sjarapova. "Ik maakte net een moeilijke fase door. Na het moment van rust realiseerde ik me wat mijn sterke punten in de eerste fase waren. Die heb ik in de derde set weer opgepakt."

Ze miste nog wel enkele

matchpoints, voordat ze de ontmoeting in haar voordeel besliste. "Ik kon me dat veroorloven. De laatste punten zijn altijd het moeilijkst. Gelukkig gaf ik Azarenka niet de kans haar achterstand helemaal weg te werken. Ik heb er hard voor moeten werken, maar ik sta hier opnieuw in de finale. Daar ben ik trots op."

Uiteindelijk benutte Sjarapova haar vijfde matchpoint. De partij duurde ruim twee uur.